



## ¡ATENCIÓN! ¡AMA DE CASA!

ESTABLECIMIENTOS BUTANO  
PLAZA DEL CALLAO, 22

EN SU OPERACION EMPRESA

LE OFRECE: Altas de Butano, cocina a elegir entre las mejores marcas. Todo ello en plazos desde 33 pesetas semanales, y le asegura: instalación inmediata, servicio técnico con años de experiencia, garantía en sus aparatos, rapidez en el servicio.

TELEFONO 352172

EL FERROL

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS

Martes, 1 de Junio de 1965

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152  
TELEF. 354039 y 351388

AÑO LXXXVII

DEPOSITO LEGAL-C 7-195

NUMERO 29.501

SANTIAGO

PREGUNTARIO, 29  
TELEF. 581427 y 581227

El Jefe del Estado  
recibió en  
audiencia al  
Ministro de  
Economía de Libia

MADRID, 31.— A mediodía de hoy, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia al Ministro de Economía Nacional del Reino de Libia, Mansur El Hadi Koobar, acompañado del Ministro del Comercio español, Subsecretario de Hacienda de Libia, y Embajador de dicho país en Madrid.—Cifra.

EL CAUDILLO Y SU ESPOSA  
VISITARON EL PALACIO  
DE RIOFRIO

MADRID, 31.— El Palacio de Riofrío abrirá próximamente sus puertas al público.

Con tal motivo, Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, visitó dicho Palacio.

Desde fecha reciente, el Patrimonio Nacional ha venido realizando en los salones de este edificio diversas obras de mejora, acondicionamiento y restauración, que lo convierten en un conjunto de inestimable valor. El Museo, en el que figuran infinidad de muebles, porcelanas, tapices y demás obras artísticas de los siglos 18 y 19 será una muestra más de la labor realizada por el Patrimonio para dar a conocer a los españoles y extranjeros las riquezas histórico-artísticas de España.—Cifra.

Confesamos que la Acción Católica es eminentemente pobre. En eso se conoce que es obra de Dios; pero alienta el deseo de poseer medios naturales que permitan potenciar su eficacia apostólica.

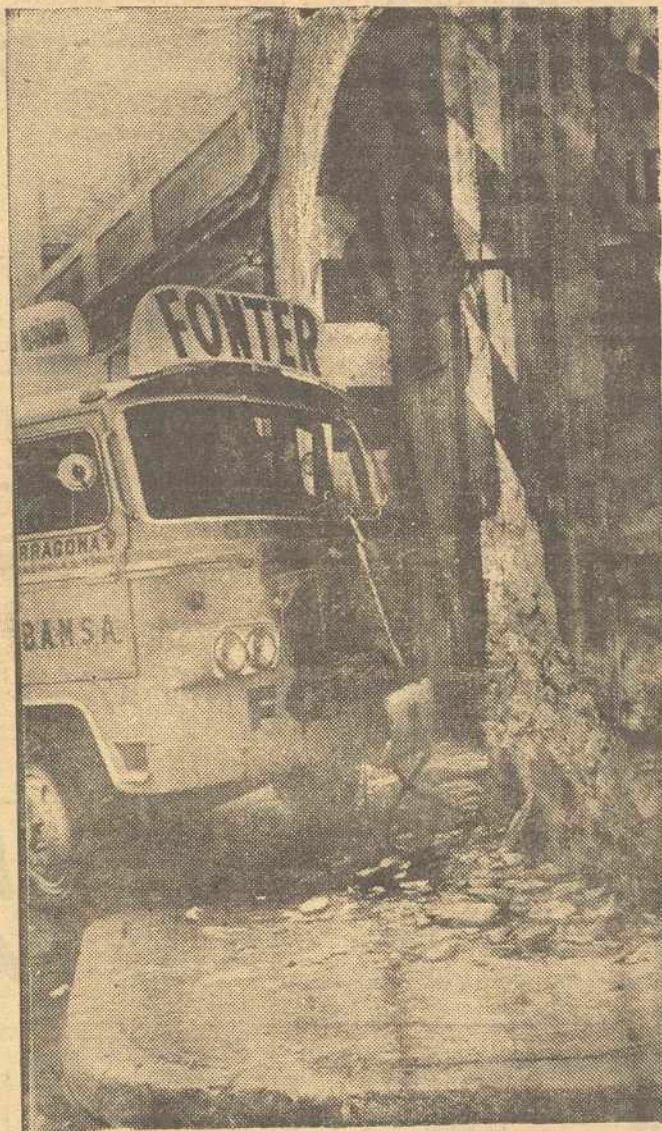
Tu rasgo de generosidad, puede dárseles.

Domingo, 6 de Junio, DIA DE LA ACCION CATOLICA.

## Erhard, en Estados Unidos

Tratará con Johnson y Rusk de la  
unidad de Alemania y de Europa

### EL CONDUCTOR RESULTO ILESO



Al fallarle los frenos a un camión a su paso por la calle General Mola, chocó violentamente contra la fachada de un taller mecánico, sufriendo notables daños, y quedando la fachada en lamentable estado. El conductor resultó ileso. En la foto vemos el estado en que quedó el camión. (FOTOFIEL)

NUEVA YORK, 31.— El Canciller de Alemania Occidental, Erhard, ha llegado al aeropuerto internacional Kennedy, de esta ciudad, para realizar una visita oficial en la que está incluido un viaje a Washington.

ERHARD CONFERENCIARA  
CON JOHNSON Y RUSK

A su llegada a esta ciudad, el Canciller de Alemania Occidental, Ludwig Erhard, ha declarado que los principales problemas en que pensaba —en relación con sus proyectadas conversaciones con el Presidente Johnson, el Secretario de Estado y otras personalidades norteamericanas— eran la unidad de Alemania y de Europa.

“Es necesario —dijo— que se llegue urgentemente a decisiones que son vitales para el futuro de la Alianza Atlántica. Todo el que quiera establecer una paz duradera tiene que preocuparse por la

unidad alemana y europea. Estos son los problemas que predominarán durante mis conversaciones con Washington.”

“He venido a este país —continuo— como aliado, dándome cuenta de nuestra responsabilidad conjunta. Los difíciles problemas con que hoy se enfrenta Norteamérica nos afectan a todos.”

Manifestó también que llevaría adelante las conversaciones “con la profunda convicción de que la comunidad de ideales, intereses y objetivos aseguran el éxito de las deliberaciones con nuestros amigos norteamericanos y añadirán otro lazo a la amistad que existe entre nuestros países.”

Dijo igualmente que estaba satisfecho de la oportunidad que se le presentaba para intercambiar puntos de vista con el secretario general de las Naciones Unidas y por la alta distinción que representaba el título de doctor “honoris causa” que le será conferido por la Universidad de Columbia. Efe.

«El Cordobés»  
irá hasta la plaza  
de Brihuega en  
helicóptero  
ATERRIZARA  
EN EL RUEDO

GUADALAJARA, 31.— En helicóptero irá “El Cordobés” a Brihuega desde Madrid el próximo día doce, con ocasión de la corrida inaugural de la plaza de toros de dicha localidad, en la que alternará con Paco Camino y Andrés Hernando. Se ha solicitado el oportuno permiso de la autoridad gubernativa para que el diestro pueda aterrizar en el centro del ruedo, con el helicóptero, momentos antes de iniciarse el paseillo de las cuadrillas. (Cifra).

Hoy, a la una y cuarto de la tarde  
Reapertura del Aeropuerto  
Nacional de SANTIAGO

Hoy, martes, a la una y cuarto de la tarde, llegará al Aeropuerto Nacional de Santiago, el primer avión regular, después de la ampliación de pista que tuvo lugar por parte del Ministerio del Aire.

A fin de que todos los vecinos de Santiago puedan desplazarse al aeropuerto, se ha dispuesto un servicio de autocares, que saldrán de la plaza de España, entre doce y media de la mañana, gentilmente cedidos por los propietarios de diversas empresas locales.

En el recibimiento popular al primer avión que inaugurará la nueva pista, tomarán parte las autoridades y representaciones, actuando en honor de los asistentes la Banda Municipal de Música, el Grupo “Brisas de Terra” de Educación y Descanso y el Coro “Carabelinos”.

La tripulación y pasajeros, serán obsequiados por el Excelentísimo Ayuntamiento, con motivo de su primera arribada, tras el acondicionamiento para reactores de nuestro aeropuerto compostelano.

NOTA DE LA CAMARA DE COMERCIO

“La Cámara Oficial de Comercio, haciéndose eco de la importancia que para la vida de la ciudad revestirá el día de hoy, 1.º de junio de 1965, con motivo de la reapertura del aeropuerto de Labacolla, invita a todos sus miembros y asociados a unirse al homenaje que se tributará tanto al pasaje como a la tripulación del primer aparato que tomará tierra en las nuevas pistas.

En tal sentido, se pone en conocimiento de todos los interesados a dicho acto y que no dispongan de medios de locomoción propios, que a las doce horas y desde la plaza de España, saldrán autobuses especiales con destino al aeropuerto. — El Presidente, PEREZ LABARTA.”

“Saltan” el Atlántico en avioneta



Junto a los mandos de la avioneta bimotor matrícula “D-Ilke”, en la que han atravesado el Atlántico desde St. Johns Newfoundland (Estados Unidos) — a Madrid, haciendo escala en las Azores, vemos a las hermanas Mario y Jan Diehli, a su llegada al aeropuerto de Barajas. El fin de su viaje es Bremen (Alemania). — (FOTOFIEL).

## USA ofrece a sus aliados atlánticos, más participación en la defensa nuclear

PARIS, 31.— Los Estados Unidos acaban de ofrecer a sus aliados atlánticos más participación en la defensa nuclear.

El secretario de Defensa norteamericano Robert S. McNamara ha propuesto que otros tres o cuatro ministros de Defensa de países

miembros de alianza, se reúnan con él para estudiar una mayor participación en la defensa de aquellos miembros de la OTAN que lo deseen.

Manifestó que cuanto fuera decidido podría luego integrarse a las decisiones futuras en relación con la fuerza nuclear multilateral o a la fuerza nuclear atlántica. McNamara hizo su ofrecimiento en el curso de una reunión de ministros de Defensa de la OTAN celebrada en la sede de la organización en París.

El Secretario de Defensa norteamericano dijo que la comisión formada por cuatro o cinco ministros de Defensa —no especificó el nombre de los países, aunque dejó bien claro que él sería uno— tendría que estudiar dos aspectos importantes de la defensa nuclear.

Las formas posibles de participación aliada en el estudio de los usos de la fuerza nuclear, incluidas las fuerzas nucleares estratégicas.

La manera de asegurar que las consultas referentes al uso de la fuerza nuclear pudieran tener lugar con toda la rapidez que los medios de la tecnología más avanzada permiten. — (Efe).

Recibido por el Papa,  
el Superior General de  
los Jesuitas

CIUDAD DEL VATICANO, 31. Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia privada al P. Pedro Arrupe, por primera vez desde que fue elegido hace nueve días Superior General de la Compañía de Jesús.

El Padre Arrupe, visitó luego al Cardenal Amleto Cicognani, Secretario de Estado del Vaticano.

PALABRAS DEL PAPA SOBRE EL DEPORTE  
CIUDAD DEL VATICANO, 31. Su Santidad el Papa Pablo VI ha afirmado que si se considera el

Deporte con un espíritu de “sinceridad, respeto, pureza y autodominio, tiene un valor educativo y moral de primera magnitud.”

El Papa, que ha hecho sus observaciones en la audiencia concedida a los jugadores del club de fútbol titular de Brescia (Italia), ha añadido: “El deporte puede convertirse en una preparación para la victoria final y perenne que a diferencia de los trofeos perecederos de los campeonatos de este mundo no se pasa jamás”. La vida eterna es “la corona imperecedera” que el cristianismo —sigue después de salir vencedor en la carrera de la vida. — (Efe).

## VIETNAM: Dean Rusk reitera el deseo norteamericano de negociar un arreglo pacífico

«Se producirán molestias» si los comunistas continúan presionando

WASHINGTON, 31.— El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha declarado que “se producirán molestias” si los comunistas continúan presionando en Vietnam. En una entrevista televisada, Rusk reiteró el deseo norteamericano de negociar un arreglo pacífico. El secretario

de Estado se negó a predecir en qué forma reaccionarían los Estados Unidos ante la construcción de bases de proyectiles teledirigidos antiaéreos en la zona Hanoi-Haiphong por técnicos soviéticos, pero indicó que no se produciría ninguna extensión de los ataques aéreos que se están efectuando al

sur de Hanoi. Dijo que el futuro depende lo que haga la otra parte.

CUANDO TERMINARA LA GUERRA

El ex embajador norteamericano en Vietnam del Sur, Henry

Cabot Lodge, ha declarado que la guerra en aquel país terminará cuando el tipo medio del soldado del Vietcong “esté demasiado asustado y se sienta lo suficientemente cómodo para no desear luchar”. — Efe.

(Pasa a segunda página)

## VIETNAM...

(Viene de primera página) que el futuro depende de lo que haga la otra parte. — (Efe).

## ATAQUES CONTRA LOS GUERRILLEROS COMUNISTAS DEL VIETCONG

SAIGON, 31.— Aviones norteamericanos lanzaron un constante ataque contra las guerrillas comunistas del Vietcong, que amenazaban con acabar con las fuerzas gubernamentales en una trascendental batalla desencadenada en el norte del Vietnam del Sur.

Según se anuncia dos batallones del gobierno se encuentran rodeados, mientras que un tercero lucha encarnizadamente en las cercanías de la ciudad de Quang Ngai, a unos 512 kms. al noreste de esta capital.

Se informa que el general de la brigada survietnamita Nguyen Khanh Thi, ha solicitado que un batallón de marines norteamericanos sea enviado para luchar contra el ejército vietcong en dicha zona. Un porta-voz militar estadounidense en esta capital ha declarado, sin embargo, que no tenía conocimiento de tal petición. — (Efe).

## LOS BATALLONES SURVIETNAMITAS, CERCADOS

SAIGON, 31.— Dos batallones de fuerzas gubernamentales survietnamitas se encuentran rodeados por guerrilleros comunistas del Vietcong y un tercero «gravemente comprometido» en la zona de Quang Nai, a 530 kilómetros al Noroeste de Saigón.

Los tres batallones fueron enviados a aquella zona esta mañana para enfrentarse a fuerzas comunistas compuestas por dos batallones.

Funcionarios norteamericanos de la base de Da Nang han informado que, a través de contactos establecidos por radio, la situación de los tres batallones survietnamitas es difícil. Todo parece indicar que los comunistas han utilizado una maniobra típica: atacar el puesto más avanzado para atraer a las fuerzas gubernamentales y caer después sobre las columnas de socorro.

## ATAQUE CONSTANTE DE LOS AVIONES NORTEAMERICANOS

SAIGON, 31.— Las guerrillas del Vietcong amenazan con rodear a las fuerzas gubernamentales, pero los aviones estadounidenses acudieron en las primeras horas de hoy en su ayuda, desencadenando un ataque constante y sin cuartel.

Los jefes militares norteamericanos estacionados en Da Nang han informado que grupos de guerrilleros del Vietcong destruyeron dos puentes en la carretera principal de Vietnam del Sur y realizaron una serie de ataques contra puentes de carretera y ferrocarril la semana pasada. — (Efe).

## SE PRODUCIRAN MOLESTIAS

WASHINGTON, 31.— El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha declarado que "se producirán molestias" si los comunistas continúan presionando en Vietnam. En una entrevista televisada, Rusk reiteró el deseo norteamericano de negociar un arreglo pacífico. El secretario de Estado se negó a predecir en que forma reaccionarían los Estados Unidos ante la construcción de bases de proyectiles teledirigidos antiaéreos en la zona de Hanoi-Haiphong por técnicos soviéticos, pero indicó que no se produciría ninguna extensión de los ataques aéreos que se están efectuando al Sur de Hanoi. Dijo

## Estímulos para el Cartagena en su eliminatoria con el Almería

LA UNION (Murcia), 31.— La Directiva del C. D. Cartagena ha ofrecido una prima de 75 mil pesetas a sus jugadores si consiguen eliminar al Almería al que ayer vencieron tan sólo por un tanto a cero, en partido de la fase de promoción a Segunda División, en el campo del Cartagena.

Un aficionado, industrial de Cartagena, ha ofrecido, si se consigue salvar esta eliminatoria, cien litros de cerveza y un gran cordero para que pueda ser festejado el hecho por los jugadores. — (Alfil).

## La esposa del Jefe del Estado visitó el Pabellón de Sevilla en la Feria del Campo

MADRID, 31.— La esposa del Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, visitó esta noche el Pabellón de Sevilla de la Sexta Feria Internacional del Campo. Llegó a las diez en punto, acompañada por el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega. Al descender del automóvil fue cumplimentada por el Ministro sin cartera y Presidente del Consejo de Economía, Sr. Gual Villalón, el Jefe de la Casa Civil de S.E., Conde de Casa Laja; el Gobernador civil de Sevilla, don José Utrera Molina; Alcalde, don José Hernández Díaz; Presidente de la Diputación, don José Maestre; Delegado provincial de Sindicatos de la capital andaluza, don Julián Calero Escobar; el Presidente de la Cámara de Comercio, don José Luis de Pablo Romero y las respectivas señoras.

Después de los saludos hizo un recorrido por el pabellón sevillano de la Feria, en el que figuran, además de las actividades agropecuarias, una panorámica completa de la situación de la industria y el comercio sevillanos, así como otros sectores económicos y sociales.

También está presente en el Pabellón la Universidad Laboral «Jo. se Antonio Primo de Rivera», con una panorámica de sus actividades culturales, especialmente las de tipo profesional.

Funciona en el Pabellón un circuito sonoro con música folklórica andaluza y canto flamenco. El

## MENTIS A UNA NOTICIA RELATIVA AL SANTO PADRE

ROMA, 31.— (Del correspondiente de Efe). — Se ha desmentido la noticia de una posible visita del Santo Padre a Inglaterra. Un periódico había anunciado que el Papa iría a Londres para devolver la visita que le hizo el Príncipe de la Iglesia Anglicana, hace meses. — (Efe).

## Mao-Tse-Tung, «gravemente enfermo»

MOSCU, 31.— El dirigente comunista chino Mao-Tse-Tung se encuentra «gravemente enfermo», según fuentes diplomáticas de Moscú que se hacen eco de noticias circuladas en esta capital.

Las fuentes en cuestión son diplomáticas cuyos gobiernos mantienen misiones en Pekín. Sin embargo, en fuentes chinas o soviéticas no ha sido confirmada la noticia. — (Efe).

DESMIENTEN LA NOTICIA PEKIN, 31.— Comentarios oficiales desmienten que Mao-Tse-Tung presidente del partido comunista chino, se encuentra gravemente enfermo.

La creencia predominante entre los diplomáticos que residen en Pekín es que Mao se halla descansando en algún lugar de vacaciones de China o realizando una gira por el país. Mao-Tse-Tung suele pasar gran parte de la estación veraniega fuera de Pekín. — (Efe).

## División entre los ministros de Defensa de la OTAN

## FRANCIA PIENSA BOICOTEAR EL EJERCICIO CLAVE DE LA ORGANIZACION

PARIS, 31.— Los ministros de Defensa de la OTAN se han mostrado hoy muy divididos en relación con el problema de si ha de recurrirse o no a una represalia

nuclear masiva contra un ataque soviético en Europa Occidental, se dice de fuente bien informada. La discusión — centrada principalmente entre los Estados Unidos y Francia — se ha producido en la primera sesión de la conferencia que durará dos días.

Según se informa, tanto Washington como Londres parecen estimar que la respuesta de la OTAN a la agresión, no debería implicar necesariamente la represalia nuclear.

El ministro de Defensa de Gran Bretaña, Denis Healey, declaró que las fuerzas no nucleares pueden hacer frente a un incidente fronterizo, impremeditado, se dice de la misma fuente. Su declaración se produce después de haber circulado informaciones de que Francia piensa boicotear el ejercicio clave de la OTAN del próximo año — llamado "Fallex" — por no estar basado en la antigua doctrina de la Organización, de represalia nuclearmente toda agresión contra Europa.

Pierre Messmer, ministro de Defensa francés, no dio detalles sobre la supuesta decisión de París contra el ejercicio "Fallex", pero, de fuente allegada al Gobierno galo, se señala que los puntos de vista francés y norteamericano sobre la forma de contener un ataque soviético contra Occidente son "fundamentalmente diferentes".

Por su parte, Alexandre Sanguinetti, vicepresidente de la Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional Francesa, habló francamente sobre las diferencias de criterio entre franceses y norteamericanos.

"Es quizás comprensible — dijo — que el Gobierno norteamericano dude en lanzar su poderío nuclear total en defensa de Europa, inmediatamente de producirse un ataque, si ello puede significar la destrucción de Nueva York. Pero para nosotros, en Europa, esta duda puede significar la des-

trucción de nuestra existencia como naciones organizadas". Sanguinetti precisó que, al referirse a un "ataque soviético", el Gobierno francés quería decir, evidentemente, un ataque importante, no un incidente.

Uno de los objetivos principales de esta conferencia, según se sabe, es reducir los planes defensivos europeos para acomodarlos a los recursos de hombres y material que existen actualmente. La mayoría de los países de la OTAN están de acuerdo en que estos recursos son suficientes para hacer frente a un ataque soviético, incluso aunque no se haya llegado a las treinta divisiones planeadas. — Efe.

## FRANCIA SE RETIRARA DE LA O.T.A.N. SI NO SE APRUEBA LA REVISION

PARIS, 31.— Maurice Delauney, corresponsal diplomático de "France Soir", ha señalado que el Gobierno del general De Gaulle esperaba conseguir una revisión del Tratado de la OTAN, por la que todas las tropas aliadas estacionadas en Francia, pasarían a depender del Mando francés.

Sobre la base de nuevos acuerdos bilaterales, las bases norteamericanas en Francia, ya no podrían ser utilizadas "para operaciones militares estadounidenses sin contar con la aprobación de Francia".

En el caso de no realizarse la mencionada revisión, Francia se retirará de la Organización.

A su llegada a esta capital, el ministro británico de Defensa, Denis Healey, ha declarado:

"Opino que el Gobierno norteamericano ha llegado a reconocer que la interdependencia dentro de la alianza debe de ser mutua, por lo que no pueden esperar que sus aliados les compren armas, a no ser que ellos mismos estén dispuestos a adquirirlas de nosotros". — Efe.

## BECAS EL AGUILA



Sociedad Anónima "EL AGUILA", Fábricas de Cerveza, convoca TRES BECAS, de nueve meses de duración, dotadas con 25.000 pesetas; a cubrir previo examen-oposición por Licenciados de Farmacia que reúnan las siguientes condiciones:

- 1.º Ser español, varón y no haber cumplido los 29 años.
- 2.º Estar en posesión del correspondiente título de graduado.
- 3.º No padecer defecto físico alguno.
- 4.º Estar libre de las prácticas o servicio militar.

El plazo de admisión de instancias finaliza el 15 de Junio de 1965, y éstas deberán ser dirigidas al Director General de la Sociedad, e irán acompañadas de una fotografía 4 x 6 y "currículum vitae" manuscrito.

Remitan la correspondencia al Laboratorio Central, calle del General Lacy, núm. 25, MADRID-7. Información y programas, se pueden recoger en la Fábrica, calle General Lacy, 25, o en la Dirección General, calle Vara del Rey, 7, MADRID-7.

MADRID, 25 de Mayo de 1965.

## Paracaidista estrellada en Johannesburg

JOHANNESBURGO (Africa del Sur), 31.— Alrededor de tres mil quinientas personas han presenciado horrorizadas en el aeropuerto de Rand, cerca de esta ciudad como una mujer paracaidista se estrellaba contra el suelo.

La víctima ha sido Rosalind Van Der Riet, de veinticuatro años. Era la única mujer que participaba en los campeonatos de paracaidismo de Africa del Sur.

Miss Van Der Riet saltó — junto con su instructor — desde una altura de más de mil quinientos metros. El paracaidas de su acompañante se abrió a unos ciento cincuenta metros del suelo pero el de la joven sólo lo hizo parcialmente.

Trasladada a un hospital, falleció poco después de ingresar en él. Era la única mujer surafricana que tenía el título de paracaidista tipo "C", es decir que había dado más de cincuenta saltos. — Efe.

## EL SEÑOR DON LUIS SIXTO AMO

(Talabartero)  
Falleció ayer, a los 69 años de edad, confortado por los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su ahijado, José Antonio Dávila García; primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver hoy, martes, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia del Pilar, donde se celebrarán los funerales y seguidamente recibirá sepultura en el cementerio de Boissac, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Rapa da Folla, 10.  
Santiago, 1.º Junio 1965.

## EL SEÑOR Don Benigno Ramos Lourido

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposa, doña Dolores Vidal; hijos, Miguel y Benigno; hijas políticas, Estrella y Milagros; nietos y demás familia,

DAN gracias a las personas que asistieron al acto del sepelio, que tuvo lugar ayer, día 31, a las seis de la tarde.

El Ferrol del Caudillo, 1.º de Junio de 1965.

Funeraria Hijo de Porto.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

EN la Cabana se alquila bajo y primer piso chalet, con agua corriente. Informes: Ricardo Piñón. Teléfono 35-18-57. Ferrol.

SE ALQUILA CASA RECREO, lado carretera, situación Taragoña, con muebles. Para informes, Apartado, 10, La Puebla del Caramiñal.

con patio 130 metros, en la mejor salida de Santiago a un kilómetro. Para informes Correo.

DEMANDAS

SE NECESITA MATRIMONIO joven para cuidar finca. Pago buen sueldo. Para informes, Apartado, 10, La Puebla del Caramiñal.

Rubalcava, 13-primero. — Ferrol.

VENDO solar propio edificar derecha e izquierda muy céntrico. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDESE casa, inmejorable situación, libre, llamen teléfono, 581759. Santiago.

TRASPASOS

TRASPASO pague-

## DELINEANTE y TOPOGRAFO EXPERTOS

SE PRECISAN PARA IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA, con amplia experiencia en trabajos de Arquitectura y Obras Públicas. Los interesados deben remitir "currículum vitae" y pretensiones económicas al SR. DOMINGUEZ, calle Daniel de la Sota, 5-1.º — PONTEVEDRA

## TEMPORADA de verano alquila vivienda libre, a 12 kilómetros de Santiago, con algunos muebles a pocos de familia. Razón, Rúa Nueva, 9. Cerería. Santiago.

## FINCAS

VENDESE casa libre, Rajoy: Bar Rajoy, 3. Santiago.

SE ALQUILAN pisos amplios y un bajo para almacenar a estrenar en Puente Pedraña. Frente a la estación. Razón en Bar, 85-bajo Santiago.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo muebles, ropas. Canalejas 142. Teléfono 852508. Ferrol.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

teria-mercadería, situación excelente Informan Rúa Nueva, 22. Santiago.

Conductor motocarro

INDISPENSABLE SEPA SU OFICIO, NECESITASE PARA REPARTO.

Informan: Oficina Colocación. Santiago.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de negocio. Razón, Guntoro, 5. Santiago.

VENDO local para negocio, 144 metros

VENDO pisos libres a estrenar, muy céntricos. Razón Agencia DOLAR. Rubalcava, 13-primero. Ferrol.

VENDO amplio solar libre, 16 metros frente situado dentro ciudad. Razón Agencia DOLAR.

SE traspasa local comercial 400 metros cuadrados, centro Ferrol. Informes: Concepción Arenal, 5. Ferrol.

En calle comercial traspaso local de

# AÑO SANTO COMPOSTELANO

## PEREGRINACION DE LA DIOCESIS TUY-VIGO

Presentó la Ofrenda el Obispo P. López Ortiz

La Diócesis de Tuy-Vigo peregrinó el domingo al Santuario del Apóstol Santiago.

La comitiva se organizó en el Paseo Central de la Alameda y su desfile ha revestido gran fervor santiaguista, calculándose en cinco mil el contingente de peregrinos.

La Diócesis de Tuy-Vigo cuenta con 16 Arciprestazgos, por un total de 250 parroquias. Dirigió la organización de la peregrinación, el Canónigo-Secretario de la Junta Central del Año Santo, M. I. Sr. don Jesús Praxedo Lafuente.

Abrió la marcha, interpretando el himno jacobino, la Banda Municipal de Santiago, siguiendo el guión de la Junta Diocesana de la Acción Católica de Tuy que portaba don Juan Bech, y, a continuación, las alumnas y profesoras del Colegio de la Milagrosa de la citada localidad.

De ocho en fondo, seguían los feligreses, de ambos sexos, de las parroquias de los Arciprestazgos, siendo de destacar las pancartas con alusiones a Santiago, de Mondariz, y de las parroquias de Bouzas, que desempeña el Padre Comesaña, y de Nuestra Señora de las Angustias de Nigrán, al frente de cuyo grupo integran por 400 personas, figuró su párroco don José María Pérez, Hermano Mayor de la Archicofradía del Apóstol.

Participaron en la comitiva las banderas y guiones de las Ramas de Acción Católica de Tuy, Vigo y Puenteareas; y portó la bandera de Vigo, la Srta. Obdulia Brácona de Castro. Los romeros no cesaron, en el recorrido, de interpretar el himno del Apóstol, dando prueba de su acendrada devoción al Santo Patrón de España.

El vecindario santiagués se agrupó a lo largo de las calles que comprende el itinerario de las peregrinaciones para presenciar el desfile, que elogió por su magnífica organización y, sobre todo, por el fervor demostrado por los romeros.

Natieron la comitiva también los alumnos de los Seminarios Mayor y Menor, respectivamente, de Vigo y Tuy los canónigos y representantes de los distintos Ayuntamientos correspondientes a la Diócesis.

Entre los Canónigos figuraron el Deán, don Hilodoro Gil; el Chantre, don Alfonso Casas Villanova; el Penitenciario, don Ernesto R. Vales; el Doctoral don José Otero Costa, y el Secretario del Cabildo, don Nestor Bacler.

La presidencia oficial estuvo formada por el Obispo, Padre López Ortiz; el presidente de la Diputación provincial de Pontevedra, don Enrique Lorenzo, que además ostentaba la representación del Gobernador Civil; el Alcalde accidental de Vigo, don Rafael Pazos Jiménez; el Alcalde accidental de Tuy, don Manuel González; el Coronel del Regimiento de Murcia número 42, de guarnición en Vigo, don Benito Gómez Oliveros; y el Comandante de Marina de Vigo, don Rafael de Aguiar y Ojeda; el teniente de Alcalde de Santiago, señor Castro Crespo, y los presbíteros señores Vilas y Daviña, delegados de la Junta Central del Año Santo.

A la una y cuarto hizo la entrada en la Basílica la peregrinación, siendo recibida por una Comisión del Cabildo, y a los acordes del

himno jubilar, interpretado al órgano.

En la Capilla Mayor, el Cardenal Arzobispo Doctor Quiroga Palacios, fué saludado por el Obispo de Tuy y las autoridades, y, seguidamente, comenzó el acto de la ofrenda y lectura de la invocación, a cargo del Padre López Ortiz.

El texto de la invocación, es el siguiente:

«Santo Apóstol. Viene, peregrina, a rendirte una vez más el tributo de su devoción multiseccular la Diócesis de Tuy-Vigo, esta Iglesia, en la que en su limitación espacial, se realiza la Iglesia plena, en su unidad indestructible.

Como comunidad de vida cristiana, unida en participación de los mismos sacramentos, comunidad de oración y de caridad y fe, ofrece hoy por estas parrhas mías, ante todo su acción de gracias al Señor, que por tu ministerio apostólico hizo llegar a nosotros, hace cerca de dos milenios la buena nueva y la presencia inefable de la gracia salvadora; acción de gracias por tu protección privilegiada a lo largo de los siglos, y por estas gracias jubilares, que deseamos lucrar con espíritu sinceramente penitente, y con una ilusionada esperanza de una vida más íntegramente cristiana.

Son muchos los fieles de la Diócesis que ya han venido este Año Santo a ganar el Jubileo, y son muchos más los que han de venir. Serán muy pocos los que denjen de hacerlo. A cada peregrinación le agrupa un especial motivo: asociación de piedad o apostolado, comunidad de estudios, profesión o trabajo; unas veces, son asociaciones de cultura o deporte, otras parroquias o municipios. La Diócesis de Tuy-Vigo se desborda cada día por las rutas jacobinas. Pero ella tenía que venir como plena comunidad de vida religiosa a recapitular estas varias peregrinaciones en la unidad de esta común devoción que matiza tan ricamente su espiritualidad. Todos los fieles de la Diócesis así lo sienten, y se consideran aquí representados en esta solemne comparecencia diocesana.

La peregrinación va empapada en espíritu de plegaria, y es fundamentalmente, siguiendo el ejemplo de Cristo, plegaria por la Iglesia santa. Orar en esta intención, llevando la voz de la unanimidad moral de una Iglesia, con la sucesión de bondades divinas, de realidades sacramentales que la han configurado tan largos siglos, es algo que conmueve profundamente al que en este momento de la realización del Reino de Dios, tiene el privilegio de presentarla, una vez más, consagrado por el carisma de la sucesión apostólica. No puedo menos de hacer pública mi acción de gracias al Señor que así lo ha dispuesto.

Pide la Diócesis de Tuy-Vigo, para la Iglesia toda, por la intercesión de quien conoció de los mismos de Jesús sus designios sobre el Reino de Dios, la realización de esa primavera de vida cristiana, ese gran proyecto de santidad en que trabaja el Concilio Ecuménico, la renovación del espíritu de los apóstoles de Cristo, en inquebrantable fidelidad a su enseñanza y a sus mandatos; la suavidad en secundar la moción del Espíritu Santo, y que cuando llegue su gran momento y nos hayamos hecho menos ímigos, nos de merecerlo, llegue la unión en un solo redil de todos los que confesamos a Cristo Dios y Señor.

Para la Iglesia Compostelana y su Pastor, pide también la de Tuy-Vigo, el logro, que se va viendo palpable, del gran esfuerzo que está desarrollando en este Año Santo, con un esperanzado renacer de la devoción en Santiago, a los Santos Apóstoles, a quienes el Señor confió la edificación de la Iglesia; con la realidad sobre natural al tiempo y casi sensible de las gracias del Jubileo: limpieza de alma y ambición de vida más vibrante y cristiana.

A nuestro Señor Santiago no le satisficiera nuestra oración si no le encomendáramos su España. También ella tiene sus proyectos y sus tensiones cristianas, y también tiene que pensar en crisis y obstáculos.

Guarda, Señor Santiago, también a tu España, a los que la rigen y gobiernan, que tanta esperanza ponen en tu protección!

Y acepta esta pequeña ofrenda, tan solo por lo que quiere simbolizar. Para esta Iglesia de Tuy-Vigo que te la presenta: salud de mente cristiana, ideales de vida eterna. Que no la ciegue el brillo engañoso de lo material. Que sus hijos sientan lo divino. Que a todos se nos consume en el Cielo la gran esperanza que plantó el Apóstol.

Respondió al oferente Su Emilenia Reverendísima, que glosó elocuentemente la magistral invocación, agradeciendo en nombre del Apóstol este nuevo testimonio de la devoción de los diocesanos de Tuy-Vigo. Finalizando con una bendición especial para todos.

A continuación, el Obispo de Tuy-Vigo ofreció la Santa Misa y, auxiliado por varios sacerdotes, administró la Comunión a los peregrinos.

Final de los actos de esta magna jornada jubilar, fué el funcionamiento del Botafumeiro y el desfile de los romeros por el camarin del Santo y por la Puerta Santa.

JOVENES VIGUESES QUE PEREGRINARON A PIE A SANTIAGO

Desde Vigo realizaron la peregrinación a Santiago, incorporándose en la Alameda a la comitiva de la romería diocesana Tuy-Vigo, los jóvenes obreros vigueses Francisco Vázquez Fernández Silverio y Cándido Ribas Alonso. Pernoctaron en la villa jacobea de Padrón.

LAS PEREGRINACIONES DE AYER

Ayer efectuaron la entrada en la Basílica las peregrinaciones del Colegio Elsa, de Vigo; y de la Obra Social y Cultura Seopeña.

HOY, PEREGRINACION DE ENFERMERAS

Hoy a las doce de la mañana entrarán en peregrinación en la Catedral las alumnas de la Escuela de Ayudantes Técnicas Sanitarias de Santiago de Compostela y de la Escuela de "Salus Infirmorum", de La Coruña.

Presidirá la peregrinación el profesor Núñez Puertas, catedrático de la Facultad de Medicina de Santiago y director de la Escuela de ATS, así como supervisor de la Escuela de "Salus Infirmorum" de la ciudad herculina en representación de la Facultad compostelana.

PEREGRINACION DE SEMINARISTAS DE VITORIA

Han visitado la Secretaría de la Junta del Año Santo para concertar una peregrinación de alumnos del Seminario de Vitoria dos profesores de dicho centro.

La peregrinación, que estará integrada por cincuenta personas, entrará en la Catedral el día 6 de agosto a las ocho y media de la tarde.

LA PEREGRINACION DEL ARCPRESTAZGO DE BARBEIROS

A la una de la tarde de ayer, hizo su entrada en la Basílica la peregrinación del Arciprestazgo de Barbeiros.

Formaron en la comitiva cerca de un millar de personas.

Presentó la ofrenda al Apóstol y leyó la invocación, el Ar-

cepreste y párroco de Papacín, don Benigno Cortés Quiveo, contestándole el Cardenal doctor Quiroga Palacios.

RECTORADO DE SANTIAGO

Tribunal de oposiciones restringidas a plazas de 10.000 y más habitantes

CONVOCATORIA

Hecha pública la relación de aprobados en el primer ejercicio de la Oposición restringida a plazas de diez mil y más habitantes, se convocan, conforme al aviso anteriormente publicado, a todos los opositores, que figuran en la misma, a realizar el segundo ejercicio —prueba escrita— el día 3 de junio, a las diez de la mañana, en la Escuela del Magisterio, de esta ciudad.

Se advierte reiteradamente que la no presentación en el día, hora y lugar señalado será motivo de exclusión de la oposición.

Santiago de Compostela a 31 de Mayo de 1965. — El Presidente, Francisco Barja.

VIJES CANTABRIA

EXCURSIONES

A MADRID: Feria del Campo. Salidas, todos los viernes. Regreso, los martes.

A PARIS Y SUIZA: Del 4 al 20 de Junio.

A PORTUGAL: Todas las quincenas.

Informes y billetes: General Franco, 2. — SANTIAGO.

ACUERDOS DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Concesión de licencia para la construcción de una fábrica en San Lázaro

Bajo la presidencia del Alcalde, don Francisco Luis López Carballo, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, adoptándose los siguientes acuerdos:

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Conceder las siguientes licencias de obras particulares: A don Carmen Castiñeiras Moure, para construir una casa en Meijónfrío; a don Antonio Zas Botana, para construir una casa en Puentes de Viso; a don Manuel Castro Romarís, para construir una casa en Vidán; a don Antonio Rilo Suárez, para ampliar la casa en construcción sita en Los Concheiros; a don Constantino Ferreiro Iglesias, para construir una casa en Torre; a don Gumerindo Regueiro Castro, para construir una casa en la Torreira; a Cuétara, S. A., para construir una fábrica de galletas en San Lázaro; a don Eugenio Arca Alén, para colocar un rótulo en la fachada de la casa número 52 de la Rúa de San Pedro; a don Jesús Quintela Montero, para reforma y ampliación de la casa número 65 de la Rúa del Villar; a don Modesto Fernández Carril, para construir una casa en el lugar del Avío; a don Florentino Munn García, para construir una casa en Piñeiro-Eijo; a don Carmen Pedrido Peña, para construir una casa en Lamas-Laraño; a don Cándido de la Torre Martínez, para construir una casa en Casas da Hedra; a don Jesús Lorenzo Ares, para construir una casa en Puente Viejo; a don Jorge Blanco Fernández, para construir una casa en el número 29 de la calle del Rosario; a don Manuel Sánchez Varela, para construir una casa en la Espiñeira; a don Juan Cepeda González, para construir una casa en Puentes de Viso; a don Gumerindo Gil Buján, para construir una casa en Viero; a don Ramón Mallou Pomo, para construir una casa en Mallou de Arriba; a don Dolores Carreira Varela, para construir una casa en el margen del camino a Casas Nuevas; a don Gonzalo Rey Lama, para acometida al alcantarillado de la casa en construcción sita en la calle de Montero Ríos; a don Constantino Bello Sangiao, para construir unas escaleras en la casa sita en la Corredera de la Rivera de San Lorenzo; a don Manuel Baamonde Raviña, para colocar un rótulo en la fachada de la casa número 14 del Hospitalillo; a don Javier López Yáñez, para arreglo de la galería de la casa número 19 de la Calzada del Carmen de Abajo; a don Marcelino Pazos Parajó, para colocar un rótulo en un local sito en la Rúa Nueva; a don Ramiro Rueda Fernández y don Antonio Viqueira, para construir una casa en la avenida de Lugo; a don Manuel Lago Aller, para colocar un rótulo en la fachada de la casa número 14 de las Casas Reales; a don José Real Maneiro, para colocar cuatro sombrillas en la plaza de la plazuela de Fonseca; a don Manuel Lago Aller, para colocar un rótulo en la fachada de la casa números 4 y 5 de la plaza de Salvador Parga; a don Elena Cru-

ces Nogueira, para obras en el bajo de la casa número 22 de la calle de la Raña; a don Aldemio Silva Alonso, para reposición del piso del bajo de la casa número 34 de la calle de Entrerrios; a don Pedro Sanjuán Aguiar, para construcción de un muro en la parte de atrás de la casa número 29 de Los Concheiros; a don Rodrigo Boado López, para reposición del cielo raso del bajo de la casa número 17 del Patio de Madres; a don Severino Puente Vilaseco, para reformas en el bajo de la casa número 1 del Cantón de San Benito; a don Santiago Santos Varela, para reponer el piso del bajo de la casa número 11 de la calle de los Pelamios; a don María Calvo Abollo, para renovar el cuarto de baño del piso 1.º; izquierda de la casa número 9 de Tras del Pilar; a don José Domínguez, para construir un balcón en la fachada posterior de la casa número 35 de la calle del Espíritu Santo; a don Manuel Besteiro Santos, para la apertura de una zanja para limpieza de tubería de desagüe de la casa número 17 de San Clemente.

Se autorizan varios iniertos en la red de agua potable.

Devolución de fianzas a varios usuarios del servicio de aguas, por cambio de domicilios.

Se autorizan dos aperturas de establecimientos.

Concesión en propiedad de varias sepulturas en el cementerio de Boisa.

Se acuerda la contracción de diversos gastos.

Se aprueban las certificaciones a favor del industrial don Juan García Iglesias, por la instalación de alumbrado público en diversos lugares de la zona del Castiñeiriño.

También se aprueba la certificación a favor de los industriales señores Martínez y Suárez por la instalación de alumbrado público en la zona de Rojos.

Son aprobadas varias cuentas de gastos.

Se concede en propiedad una casilla en la Plaza de Abastos.

Queda enterada la Permanente de diversa correspondencia.

Se acuerda el reconocimiento de servicios prestados por varios funcionarios municipales.

Se acuerda el abono de los intereses que se le adeudan a don Lourdes López de Rego y González.

Se aprueba el extracto de acuerdos de la semana anterior.

## RECTORADO DE SANTIAGO

### Tribunal de oposiciones restringidas

a plazas de 10.000 y más habitantes

CONVOCATORIA

Hecha pública la relación de aprobados en el primer ejercicio de la Oposición restringida a plazas de diez mil y más habitantes, se convocan, conforme al aviso anteriormente publicado, a todos los opositores, que figuran en la misma, a realizar el segundo ejercicio —prueba escrita— el día 3 de junio, a las diez de la mañana, en la Escuela del Magisterio, de esta ciudad.

Se advierte reiteradamente que la no presentación en el día, hora y lugar señalado será motivo de exclusión de la oposición.

Santiago de Compostela a 31 de Mayo de 1965. — El Presidente, Francisco Barja.

VIJES CANTABRIA

EXCURSIONES

A MADRID: Feria del Campo. Salidas, todos los viernes. Regreso, los martes.

A PARIS Y SUIZA: Del 4 al 20 de Junio.

A PORTUGAL: Todas las quincenas.

Informes y billetes: General Franco, 2. — SANTIAGO.

ACUERDOS DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Concesión de licencia para la construcción de una fábrica en San Lázaro

Bajo la presidencia del Alcalde, don Francisco Luis López Carballo, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, adoptándose los siguientes acuerdos:

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Conceder las siguientes licencias de obras particulares: A don Carmen Castiñeiras Moure, para construir una casa en Meijónfrío; a don Antonio Zas Botana, para construir una casa en Puentes de Viso; a don Manuel Castro Romarís, para construir una casa en Vidán; a don Antonio Rilo Suárez, para ampliar la casa en construcción sita en Los Concheiros; a don Constantino Ferreiro Iglesias, para construir una casa en Torre; a don Gumerindo Regueiro Castro, para construir una casa en la Torreira; a Cuétara, S. A., para construir una fábrica de galletas en San Lázaro; a don Eugenio Arca Alén, para colocar un rótulo en la fachada de la casa número 52 de la Rúa de San Pedro; a don Jesús Quintela Montero, para reforma y ampliación de la casa número 65 de la Rúa del Villar; a don Modesto Fernández Carril, para construir una casa en el lugar del Avío; a don Florentino Munn García, para construir una casa en Piñeiro-Eijo; a don Carmen Pedrido Peña, para construir una casa en Lamas-Laraño; a don Cándido de la Torre Martínez, para construir una casa en Casas da Hedra; a don Jesús Lorenzo Ares, para construir una casa en Puente Viejo; a don Jorge Blanco Fernández, para construir una casa en el número 29 de la calle del Rosario; a don Manuel Sánchez Varela, para construir una casa en la Espiñeira; a don Juan Cepeda González, para construir una casa en Puentes de Viso; a don Gumerindo Gil Buján, para construir una casa en Viero; a don Ramón Mallou Pomo, para construir una casa en Mallou de Arriba; a don Dolores Carreira Varela, para construir una casa en el margen del camino a Casas Nuevas; a don Gonzalo Rey Lama, para acometida al alcantarillado de la casa en construcción sita en la calle de Montero Ríos; a don Constantino Bello Sangiao, para construir unas escaleras en la casa sita en la Corredera de la Rivera de San Lorenzo; a don Manuel Baamonde Raviña, para colocar un rótulo en la fachada de la casa número 14 del Hospitalillo; a don Javier López Yáñez, para arreglo de la galería de la casa número 19 de la Calzada del Carmen de Abajo; a don Marcelino Pazos Parajó, para colocar un rótulo en un local sito en la Rúa Nueva; a don Ramiro Rueda Fernández y don Antonio Viqueira, para construir una casa en la avenida de Lugo; a don Manuel Lago Aller, para colocar un rótulo en la fachada de la casa número 14 de las Casas Reales; a don José Real Maneiro, para colocar cuatro sombrillas en la plaza de la plazuela de Fonseca; a don Manuel Lago Aller, para colocar un rótulo en la fachada de la casa números 4 y 5 de la plaza de Salvador Parga; a don Elena Cru-

ces Nogueira, para obras en el bajo de la casa número 22 de la calle de la Raña; a don Aldemio Silva Alonso, para reposición del piso del bajo de la casa número 34 de la calle de Entrerrios; a don Pedro Sanjuán Aguiar, para construcción de un muro en la parte de atrás de la casa número 29 de Los Concheiros; a don Rodrigo Boado López, para reposición del cielo raso del bajo de la casa número 17 del Patio de Madres; a don Severino Puente Vilaseco, para reformas en el bajo de la casa número 1 del Cantón de San Benito; a don Santiago Santos Varela, para reponer el piso del bajo de la casa número 11 de la calle de los Pelamios; a don María Calvo Abollo, para renovar el cuarto de baño del piso 1.º; izquierda de la casa número 9 de Tras del Pilar; a don José Domínguez, para construir un balcón en la fachada posterior de la casa número 35 de la calle del Espíritu Santo; a don Manuel Besteiro Santos, para la apertura de una zanja para limpieza de tubería de desagüe de la casa número 17 de San Clemente.

Se autorizan varios iniertos en la red de agua potable.

Devolución de fianzas a varios usuarios del servicio de aguas, por cambio de domicilios.

Se autorizan dos aperturas de establecimientos.

Concesión en propiedad de varias sepulturas en el cementerio de Boisa.

Se acuerda la contracción de diversos gastos.

Se aprueban las certificaciones a favor del industrial don Juan García Iglesias, por la instalación de alumbrado público en diversos lugares de la zona del Castiñeiriño.

También se aprueba la certificación a favor de los industriales señores Martínez y Suárez por la instalación de alumbrado público en la zona de Rojos.

Son aprobadas varias cuentas de gastos.

Se concede en propiedad una casilla en la Plaza de Abastos.

Queda enterada la Permanente de diversa correspondencia.

Se acuerda el reconocimiento de servicios prestados por varios funcionarios municipales.

Se acuerda el abono de los intereses que se le adeudan a don Lourdes López de Rego y González.

Se aprueba el extracto de acuerdos de la semana anterior.



## Fecha histórica para nuestro Aeropuerto

Para la una de la tarde de hoy está previsto el aterrizaje en el Aeropuerto Nacional de Santiago, del avión que reanuda oficialmente las comunicaciones aéreas entre la ciudad del Apóstol y las cabeceras de línea establecidas por Iberia.

Es un acontecimiento, porque no se trata de la simple llegada de un avión, sino del punto de arranque de una nueva y excepcional fase del aeropuerto de Labacolla.

Después de varios meses de inactividad aérea total, como lo requería el volumen de las gigantes obras realizadas en Labacolla, un avión de Iberia tomará tierra en la pista Norte-Sur, ampliada en la dimensión que ya ustedes conocen por las múltiples noticias que sobre ello se han publicado.

Es, como podíamos decir, un estreno que los santiagués no podemos perder. Y de ahí que la Alcaldía haya invitado al pueblo de Santiago a sumarse al recibimiento oficial que el Ayuntamiento dispensará al pasaje y a la tripulación de ese avión de la Compañía Iberia que hoy, a la una de la tarde, rendirá viaje procedente de Barcelona con escalas en San Sebastián, Bilbao y Santander.

En cuestiones de Aviación, los compostelanos tenemos —valga también la expresión— más horas de vuelo que nadie en Galicia. Pero una vez más, pese a la veteranía, es propio que hoy se encuentre en Labacolla una amplia representación de Santiago, meta de Galicia en las rutas del aire en esa nueva versión de un aeropuerto con capacidad para recibir grandes aeronaves a reacción.

Es, por consiguiente, una fecha histórica para nuestro aeropuerto. Una fecha memorable, puesto que, como queda dicho, significa la inauguración extraordinaria de unos servicios de primerísimo orden que hacen de Labacolla uno de los principales aeropuertos de España.

Pasajeros y tripulantes del avión procedente de Barcelona y escalas, de esa línea del Norte que tan familiar resulta a Compostela, serán obsequiados por el Ayuntamiento santiagués al rendir viaje.

Hoy, un gran día para nuestra ciudad —entre las muchas jornadas sobresalientes que seguirán jalonando el Año Santo— los santiagués dejaremos constancia en Labacolla de nuestra gratitud al Caudillo y al Gobierno, en especial al Ministerio del Aire, que han hecho posible la realidad de un magnífico aeropuerto orientado al futuro.

JOSE REY F. ALVITE

## SE VENDE

Material procedente de desguace obras en buen estado

Razón esta Administración, de 4 a 7 de la tarde. — SANTIAGO

A lomos de «Molinero»

Desde Pamplona, por el Camino de Santiago

El día 28 llegó a Santiago de Compostela, para ganar el Jubileo, el peregrino de 62 años, Eliseo Sanchiz, natural de Bañeres, (Alicante), y residente en Pamplona desde hace cuarenta años.

A lomos de un borriquito («Molinero»), salió de la capital de Navarra el 23 de abril, fiesta de San Jorge (Patrón de su pueblo natal). Entre Valcarlos y Roncesvalles estuvo parado tres días, a causa de la lluvia, continuando la Ruta Jacobea una vez mejorado el tiempo.

«Molinero», enjaezado, realizó las etapas, de 30 a 35 kilómetros, resistente y lucido, gracias al buen cuidado que recibía en las cuadras que en el camino ha ido ocupando.

El peregrino Eliseo Sanchiz, muy popular en Pamplona, donde se dedica a la venta ambulante de helados, caramelos, etc., ha dado muestras de su estupendo temple, no acusando cansancio, sino acuciado en cada jornada por la ilusión de llegar a Compostela y postrarse ante el sepulcro del Evangelizador de España, lo que vio cumplido, al unirse a los peregrinos de la Diócesis de Palencia, que ya en Carrión de los Condes le animaron y felicitaron a su paso por tierras palentinas.

Después de la ceremonia se celebró en casa de los padres de los comulgantes una fiesta íntima.

Nuestra felicitación a las niñas, por este el más feliz día de su vida y a sus padres y abuelos.

Dr. NIETO NOYA

Especialista en Obstetricia y Ginecología

efe de la Maternidad de Marina

Consulta: Lugo, 50. Telf. 354712

Deilio: Espartero, 41. Telf. 354672

FERROL

EL CORREO GALLEGO

## CASTRO

Unión Carrocera Gallega, S. L.

SOLICITA PERSONAL PROFESIONAL EN LAS SIGUIENTES ESPECIALIDADES:

CHAPISTAS, SOLDADORES, CARPINTEROS Y APRENDICES DE SEGUNDO AÑO EN LAS TRES ESPECIALIDADES.



## COPA DEL GENERALISIMO

En la mejor actuación de toda la temporada, el Atlético de Madrid venció al Real Madrid, por cuatro goles a cero

NO HAY PALIATIVOS PARA LA DERROTA MADRIDISTA

## QUINIELA

|                                                                                 |   |
|---------------------------------------------------------------------------------|---|
| Pontevedra-Mallorca                                                             | 1 |
| At. Madrid-R. Madrid                                                            | 1 |
| Murcia-Barcelona                                                                | 1 |
| R. Sociedad-Osasuna                                                             | 1 |
| Levante-Zaragoza                                                                | 1 |
| Holanda-Cagliari                                                                | 1 |
| Florentina-Mantova                                                              | 1 |
| Foggia 1-Sampdoria                                                              | 1 |
| Génova-Milán                                                                    | 1 |
| Inter-Catania (Se juega el próximo día uno, por lo que no entra en la quiniela) | 1 |
| Lancetti-V. Messina                                                             | 1 |
| Lazio-Atalanta                                                                  | 1 |
| Torino-Roma                                                                     | 1 |
| Varese-Juventus                                                                 | 1 |

## Resultados

COPA DEL GENERALISIMO  
(OCTAVOS DE FINAL)

|                                    |
|------------------------------------|
| Las Palmas, 1-At. Bilbao, 2, (2-2) |
| Pontevedra, 2-Mallorca, 0, (0-0)   |
| R. Gijón, 0-D. Coruña, 1, (2-0)    |
| At. Madrid, 4-R. Madrid, 0, (0-1)  |
| Murcia, 1-Barcelona, 0, (1-4)      |
| Córdoba, 0-Valencia, 0, (1-2)      |
| R. Sociedad, 4-Osasuna, 0, (1-2)   |
| Levante, 3-Zaragoza, 2, (2-7)      |

## TERCERA DIVISION

## FASE DE CAMPEONES

|                                |
|--------------------------------|
| Torrelavega, 2-Badajoz, 0      |
| Rayo Vallecano, 3-C. Ferrol, 0 |
| Lérida, 2-C. Sotelo, 1         |
| Candol, 0-Jaén, 1              |

## FASE DE SUBCAMPEONES

|                           |
|---------------------------|
| Farragosa, 3-Sestao, 0    |
| Cartagena, 1-Almería, 0   |
| Huesca, 0-Eibar, 0        |
| Lleonesa, 1-Béjar Ind., 1 |

## RESULTADOS DE LA LIGA ITALIANA

## PRIMERA DIVISION

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Bolonia y Cagliari                               | 1-3 |
| Florentina y Mantua                              | 2-0 |
| Foggia y Sampdoria                               | 1-1 |
| Génova y Milán                                   | 0-0 |
| Lancetti y Messina                               | 2-1 |
| Lazio y Atalanta                                 | 0-0 |
| Torino y Roma                                    | 3-1 |
| Varese y Juventus                                | 1-1 |
| Inter y Catania, aplazado hasta el uno de junio. |     |

## CLASIFICACION

|                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|
| Inter y Milán 51 puntos cada uno. (El Inter tiene un encuentro menos). |
| Torino, 43                                                             |
| Florentina, 41                                                         |
| Juventus, 38                                                           |
| Bolonia, 34                                                            |
| Cagliari, 32                                                           |
| Foggia, 31                                                             |
| Lancetti, Varese y Catania, 30                                         |
| Lazio, Roma y Atalanta, 29                                             |
| Sampdoria, 28                                                          |
| Génova, 26                                                             |
| Messina, 20                                                            |
| Mantua, 19. — (Alf.)                                                   |

## BILBAO

## DOMINGO, campeón de España

BADALONA, 30. (Alf.)— En el Campeonato de España de Biliard primera categoría, a la banda, se ha proclamado campeón Joaquín Domingo, y subcampeón Eduardo Brufau, ambos de la Federación Catalana. El tercer puesto lo consiguió Jaime Tortosa, de la Federación Valenciana.

En presencia del alcalde de esta ciudad, entregó el Trofeo al campeón, el presidente de la Federación de Biliard, Sr. Martín.

MADRID, 30.— El Atlético de Madrid ha derrotado esta noche al Real Madrid por cuatro goles a cero, en el segundo partido de la eliminatoria de octavos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo. Con este resultado, el Atlético elimina al Madrid y pasa a los cuartos de final, ya que en el primer partido el Real Madrid venció por un gol a cero.

El encuentro de esta noche comenzó a las diez, con viento frío y llenazo absoluto en el estadio. Ha mejorado la iluminación artificial del Metropolitano y el campo estaba en buenas condiciones.

Arbitró el señor Zariquiegui e hizo el saque de honor el boxeador Fortunato Manca, campeón de Europa del peso welter, que el miércoles se enfrentará a García Gancho en el Palacio de los Deportes de esta capital. Asistió al

encuentro en el palco presidencial el Ministro peruano de Trabajo.

Los equipos fueron:

REAL MADRID.— Betancort; Miera, Santamaría, Pachín; Zoco, Sanchis; Serena, Félix Ruiz, Grosso, Puskas y Gento.

AT. MADRID.— Madinabeytia; Rivilla, Grifia, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Cardona.

El primer tiempo finalizó sin goles y el Atlético marcó los cuatro en la segunda parte.

Ciertamente, puede decirse que el Atlético de esta noche ha hecho su mejor partido de la temporada, hasta el punto de dominar al Madrid, siendo superior por líneas, individualmente y por juego. Exceptuados Betancort—que ha hecho paradas extraordinarias— y Santamaría, el resto del equipo madridista ha sido

sombra de su potencia e inferior al Atlético madrileño.

De salida, ambos equipos adoptaron tácticas similares: Los defensas centrales jugando retrasados, libres y al cierre. Cuatro jugadores, congelando el área, con dos hombres en el centro del campo y el resto al ataque, esquema que, apenas iniciado el juego, fue de plena ofensiva rojiblanca, batiendo sus componentes un primer tiempo perfecto de velocidad y cohesión. Durante los primeros 45 minutos, Betancort sufrió un terrible bombardeo, con disparos de toda la delantera rojiblanca, que el meta madridista neutralizó de forma admirable. En las pos-trimerías, un balón de Cardona lamió el larguero y fue fuera.

En el segundo tiempo se marcaron los cuatro goles, que fueron así: a los 8 minutos, una jugada perfecta y laboriosa de Mendoza dio lugar a un pase de Cardona, intentó éste el disparo y rechazó Zoco, recogiendo el balón Adelardo, que, sin parar, lo envió a la red de fuerte disparo raso. A los 13 minutos, Pachín le hizo falta a Ufarte, que éste ejecutó, entrando al remate Mendoza, pero fue Luis quien, de cabeza, marcó el segundo gol. A los 21 minutos, una gran jugada de Ufarte culminó en disparo de éste; la pelota pegó en el pecho a Betancort y el rechace lo clavó Luis en la red, muy oportuno. A los 41 minutos, con el Madrid al ataque, se produjo un contrataque rojiblanco y Cardona redondeó el cuatro a cero, batiendo a Betancort.

No hay paliativos a la derrota madridista, porque el Atlético fue superior de punta a rabo. Ha hecho el Atlético un gran partido, muy conjunto y con una tremenda velocidad, sin que haya lugar a distinciones, porque todo el equipo jugó muy bien. Incluso

Madinabeytia, que se mostró nervioso al principio, salvó dos goles cantados, saliendo al paso de Gento e impidiendo sus remates.

El Atlético lanzó seis córners, por cuatro el Madrid. El arbitraje de Zariquiegui, regular, tirando a mal, con muchos errores. En el segundo gol rojiblanco fue zarandeado por los madridistas, que le reclamaron falta. — Alf.

## Triunfo del Pontevedra sobre el Mallorca, por 2 goles a 0

PONTEVEDRA, 30. — Alineaciones:

PONTEVEDRA.— Rodri; Azcueta, Batalla, Cholo; Calleja, Vallejo; Nemé, Iglesias, Ceresuela, José Jorge y Odriozola.

MALLORCA.— Vicente; Doro, Bolao, Domenech; Amorós, Forteza; Aramendi, Amador, Achuri, Sánchez y Galán.

Arbitró Medina Iglesias, del Colegio Asturiano, que ha estado mal y perjudicado al Pontevedra.

El encuentro ha sido de poco juego por la táctica de contención empleada por el Mallorca, pues aunque realizó algunos contrataques, todos carecieron de efectividad. En el primer tiempo

## Pese a su victoria en Gijón, el Deportivo queda eliminado del torneo copero

GIJÓN, 30. — Alineaciones: CORUÑA.— Benegas; Larifo, Manolete, Domínguez; Pito, Escollá; Torres, Loureda, Veloso, Bellón y Montalvo.

GIJÓN.— Cobo; Miranda, Alonso, Urbasalvo; Puente, Eraña; Montes, Del Cueto, Solabarrieta, Pocholo y Amengual.

Arbitró deficientemente el colegiado señor Álvarez Martínez con errores que perjudicaron por igual a ambos conjuntos. Fue muy protestado.

A los cinco minutos de iniciado el encuentro se marcó el único tanto que capearía solitario en el tanteador. Al sacarse un córner por el Coruña se originó un barullo ante la meta local, con remates y rechaces de varios jugadores, hasta que al fin metió el

pie Veloso y envió el esférico al fondo de la portería.

A partir de este gol los nervios se apoderaron de los jugadores gijoneses mientras que el Coruña se cerraba bien a la defensiva, lanzando contrataques que siempre fueron muy peligrosos, aunque sin consecuencias.

El dominio local se hizo intenso en el segundo tiempo, ya serenos los nervios y en algunos momentos fue abrumador, pero la defensiva coruñesa dio sus resultados. Varios tiros de los delanteros locales, en especial de Amengual y Del Cueto, se estrellaron en los postes.

Destacaron Puente, Alonso, Miranda y Del Cueto, en el Gijón, y Veloso y Escollá sobre todos en el Coruña, seguidos en méritos por Pito, Loureda y Manolete. — Alf.

## El árbitro influyó en la victoria del Atlético Bilbao sobre el Las Palmas

## Empataron Córdoba y Valencia, en campo andaluz

CORDOBA, 30. — Se ha celebrado en el Estadio Municipal del Arcángel, el encuentro de la Copa del Generalísimo, entre el Córdoba y el Valencia que ha terminado con empate a cero.

Arbitró el colegiado Gardeazabal, que estuvo anticasero y no supo imponerse para cortar la dureza del juego.

El partido ha sido de pésima calidad de juego. El Valencia quiso conservar la ventaja de un gol que trafa y empleó una cerrada defensiva. Algunos de sus jugadores mostraron violencia. Los ataques de los delanteros locales se estrellaron contra la férrea defensiva valencianista.

También los defensas del Córdoba estuvieron muy seguros durante todo el partido. Destacó también por el Córdoba, Martí. En el Valencia los mejores han sido Waldo y Sánchez Lage. Alf.

## Resultados del Campeonato de España de Halterofilia

SEVILLA, 31. — Se han celebrado los quintos campeonatos de España, individual, primera categoría, de halterofilia, con los siguientes resultados:

Gallós: 56 kilos, José Valero, del equipo Chazarra, fuerza, 80 kilos, arrancada, 67,5; tiempo, 95 segundos; olímpico, 242,5.

Plumas: 60 kilos, Antonio Cándido García, equipo Orenco, fuerza, 92,5; arrancada, 92; tiempo, 120; récord nacional, 305.

Ligeros: 67,5; Agustín Avila, equipo Orenco, fuerza, 97,5; arrancada, 95; tiempo, 117,5; olímpico, 310.

Medios: 75 kilos, Rafael Aleix, del equipo Esplugues, fuerza, 110; arrancada, 100; tiempo, 135; olímpico, 345.

Semipesados, 82,5; José B. Canito, retirado; segundo, Manuel Olivero, del equipo Atlas, fuerza, 110; arrancada, 90; tiempo, 145; olímpico, 345.

Pesados ligeros, 90 kilos, José Gordillo, del equipo Natación, fuerza, 120; arrancada, 107,5; tiempo, 145; olímpico, 362,5.

Pesados fuertes, 90 kilos; Antonio Climent, del Atlético de Gandía, fuerza, 105; arrancada, 95; tiempo, 105; olímpico, 315. — (Alf.)

LAS PALMAS, 30. — Alineaciones:

BILBAO.— Irribar; Orié, Echevarría, Aranguren; Etxura, Zugazaga; Argoitia, Aguirre, Arieta II, Uriarte y Yosú.

LAS PALMAS.— Oregui; Aparicio, Tonono, José Luis; Martín, Guedes; Juan Luis, Gilberto, Germán, Manolo y León.

Arbitró muy mal, dejando sin señalar un clarísimo penalty bilbaíno, y escamoteando la expulsión de un jugador atlético por agresión a un contrario, el señor Bilbao.

Apenas puesto el balón en juego se vio que Las Palmas empezaba mandando en el centro del campo, basando su juego posicional en un 3-3-4, para atacar con cinco delanteros, al sumarse Guedes a la vanguardia, ya que Manolo se retrasó en apoyo de la línea media. De esa manera, el conjunto local pudo llegar al portal de Irribar y marcar su único gol a los 26 minutos de juego, en una oportunidad aprovechada por Juan Luis.

Durante el segundo tiempo, continuó, aunque con menor intensidad, el dominio de Las Palmas, hasta que en el último cuarto de hora, el Atlético se lanzó a una ofensiva que desconcertó las líneas defensivas canarias, logrando dos goles en poco menos de dos minutos y cuando faltaban diez para finalizar el encuentro. A los 35 minutos, marcó Echevarría, y dos minutos después, lo hizo Aguirre.

Con este resultado, el Atlético bilbaíno pasa a los cuartos de final.

En orden a destacados pueden señalarse la línea defensiva visitante, con Argoitia y Aguirre, y por Las Palmas, todo el equipo jugó muy buen partido. — Alf.

## PESCA FLUVIAL

## D. José Antonio Saavedra, campeón lucense

En el Coto de los Nogales del río Navia, se disputó el IX Campeonato provincial de pesca fluvial. Don José Antonio Saavedra Díaz resultó vencedor por el mayor peso de la pesca y por mayor ejemplar, y don Antonio Pardo del Río por mayor número de piezas.

En la competición tomaron parte numerosos pescadores, pese a lo desfavorable del día y a lo poco propicio que resultaba para el ejercicio de su profesión.

## Perdió el Zaragoza en Valencia, frente al Levante

VALENCIA, 30. — Alineaciones:

LEVANTE.— Rodri; Victorio, Pedreño, Calpe; Gatell, Carlos; Pons, Domínguez, Ribera, Pepín y Serafín.

ZARAGOZA.— Yarza; Isasi, Santamaría, Reija; Endérix, Violeto; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

Buen arbitraje del señor Bañón. Partido muy movido y entretenido, con jugadas de gran rapidez por parte de ambos conjuntos. Mediada la segunda parte decayó algo el juego. A los 9 minutos de iniciado el encuentro resultó lesionado Serafín, que abandonó el terreno por unos momentos para reintegrarse después, mermado en sus facultades, pasando a ocupar

el puesto de delantero centro.

A los nueve minutos, en la jugada que dio origen a la lesión del extremo levantino, los locales se apuntaron el primer tanto por obra del mismo. A los 26 minutos empató el Zaragoza con fuerte tiro de Canario. A los once de la segunda parte Serafín, de fuerte disparo, marca el segundo gol local. A los 31 vuelve a empatar Endérix de tiro cruzado, y a los 43 minutos el Levante obtiene el tanto de la victoria al rematar Domínguez un buen servicio de Pepín.

Los mejores fueron Serafín, pese a su lesión, Pons, Gatell, en el Levante. Por los aragoneses, Canario, Santamaría y Marcelino. Alf.

## R. SOCIEDAD, 4-OSASUNA, 0

SAN SEBASTIAN, 30. — Alineaciones:

REAL SOCIEDAD.— Arriaga; Iguarán, Martínez, Ormaechea; Lasa, Arzac; Amas, Urresti, Aceiza, Alfonso y Mendiluce.

OSASUNA.— Luquin; Not, Zamacona, Aguirre; Montesinos, Gensana; Astráin, Sertucha, Zaldua, Zabalza y Jordana.

Arbitró mal el colegiado señor Cerezueta, demasiado meticuloso. Mucha afluencia de aficionados navarros en Atocha. Los dos equipos salieron a jugar con muchos nervios, intentando el Osasuna defender su ventaja de un gol en el primer partido. A los 21 minutos Montesinos falló una oportunidad. Tres minutos más tarde Urresti centra y Alfonso, de cabeza, marca el primer tanto. La Real, con los nervios más serenos, empieza a dominar y a los 40 mi-

nutos el Osasuna consigue forzar dos córners seguidos con peligro para la meta donostiarra. A los 44 vuelve la tranquilidad a las filas locales cuando Eceiza de cabeza consigue el segundo tanto.

En el segundo tiempo se mantuvo el dominio local. A los ocho minutos Lasa incurre en penalty que lanza Zamacona y rechaza el larguero. El balón va a poder de Zabalza y nuevamente se estrella en el poste hasta que al fin despeja Iguarán. A los 11 minutos Urresti marca el tercer gol y a los 15 hay una gran jugada de Amas que finaliza con remate. Detiene Luquin. El balón se le escapa y Alfonso aprovecha la ocasión para conseguir el cuarto gol.

Los mejores fueron Arriaga, Martínez, Alfonso y Mendiluce en la Real, y Montesinos y Zabalza, en el Osasuna. — Alf.

no se produjeron goles. En la segunda mitad, a los 39 minutos, Nemé, en un forcejeo con la defensa mallorquina disparó fuerte a dos pasos de Vicente y consiguió el primer tanto. En el minuto 44, al rematar un córner sacado por

Odriozola, el mismo Nemé consiguió el segundo gol.

Destacaron por los de casa la defensa, Nemé y Odriozola. Por los forasteros, los defensas y Sánchez, que fue un buen organizador de juego. — Alf.

## Murcia, 1-Barcelona, 0

## QUEDO CLASIFICADO EL EQUIPO CATALAN

MURCIA, 30. — Alineaciones: BARCELONA.— Sadurni; Foncho, Olivella, Eladio; Torrén, Fusté; Rife, Vergés, Vidal, Pereda y Re.

MURCIA.— José Luis; Taton, Aznar, Alvarez; Ruiz, Martínez; De la Fuente, Lalo, Silvestre, Merodio y Ribada.

Arbitró el señor Plaza, bien en general, aunque en los primeros momentos no quiso saber nada de lo que ocurría en las áreas.

El único tanto del encuentro subió al marcador en el minuto 34 de la segunda parte al incurrir los catalanes en penalty, por falta de Eladio a Lalo, que lanzado por Ruiz llegó al fondo de la portería forastera.

Por el Barcelona jugaron cuatro hombres en la delantera, mar-

cando atrás hombre por hombre y actuando Olivella como defensa escoba. Sus contrataques, rápidos e incisivos, fueron siempre peligrosos, bien llevados por Re y Pereda.

El Murcia construyó mucho juego y dominó a su adversario en casi todo el encuentro, pero las malas condiciones del terreno a consecuencia de la lluvia caída durante la mañana y primeras horas de la tarde impidieron que ese dominio fructificase en resultados tangibles. Merodio perdió dos claras oportunidades al igual que Silvestre.

Destacaron Olivella, Fusté y Pereda en las filas del Barcelona, y José Luis, debutante en la portería murciana, Ruiz, Martínez y Merodio, en los locales. — Alf.

## Reciba todos los días

## EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA

REMITANOS ESTE BOLETIN A

Preguntorio, 29 General Franco, 152  
SANTIAGO 6 EL FERROL DEL CAUDILLO

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| U. ....                               |            |
| Calle .....                           | Num. ....  |
| Pueblo .....                          | Ayto. .... |
| Desea suscribirse a EL CORREO GALLEGO |            |
| a partir del día .....                |            |
| (firma) .....                         |            |

## PRECIOS DE LA SUSCRIPCION.

Santiago - El Ferrol del Caudillo ..... 45 Ptas. mes  
Resto de España..... 135 Ptas. trimestre

## AL BORDE DEL ABISMO...

## Con los mismos defectos y repetidos fallos en elementos base, el Rácing fue derrotado en Vallecas (3-0)

No hizo méritos propios el Rayo para ano arse esta ventaja, que lo coloca en magnífica posición

(CRONICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL KINSO)

Vallecas registró lleno hasta la bandera. Más de 17.000 aficionados tomaron asiento en sus gradas, para presenciar el primer encuentro de la eliminatoria final para el ascenso, entre el Rayo Vallecano y Racing. Numerosos aficionados gallegos, residentes en Madrid y llegados de Ferrol y otros puntos, daban una nota de animado color racinguista al ambiente.

Máxima expectación en el público y nervios en los jugadores de ambos bandos, recibidos con muchos aplausos cuando salen al campo. Tiempo agradable, ni calor ni frío y terreno de juego sin hierba.

## LOS PROTAGONISTAS

Arbitró el encuentro el marroquí señor Ibáñez de Alarcón, con jueces de línea del mismo colegio.

Alineaciones:  
Rayo Vallecano. — Sepúlveda; Flores, Corcuera, Chuqui, Sánchez, González, Gullón, Segovia, Maxi, Morilla y Felices.  
Racing — Otero; Pepiño, Pegaso, Gorostola; Tucho de la Torre, Zamarripa; Chalo, Ledo, Lamelo, Crispi y Arroyo.

## EL PARTIDO

Ambos equipos disponen una táctica similar (4-3-3), aunque la del Racing tenga cariz de mayor rigidez defensiva. Chalo, que había salido con el número siete, se metió en medio de los volantes. Arroyo, Lamelo y Ledo que daban adelantados, ya que Crispi también reforzaba la muralla defensiva. Incluso Arroyo estaba bastante retrasado, pudiendo decir que únicamente Ledo y Lamelo luchaban en solitario entre la fortificada zaga del Rayo, cuya labor fue demasiado fácil y efectiva a su ataque, al no tener con quien luchar, ni quien apenas la inquietara.

La excesiva precaución tomada por el equipo ferrolano y los fallos de importantes piezas fundamentales, en cada misión y disposición posicional, fueron el mejor apoyo a la victoria del Rayo que, sin merecerla con tanta claridad, aunque la trabajase con afán, amor propio y coraje, acusó al final el marcador, como justo premio a esas virtudes tan magníficas y valiosas para superar el fútbol de calidad que no hubo en el conjunto madrileño, únicamente superior por velocidad, saber correr, apoyar y... ¡querer!

Aguantó bien el Racing hasta el minuto 38. Antes Otero había intervenido bien, para detener pelotas peligrosas y evitar goles que había merecido el Rayo con más motivos que los que habían de venir, en este minuto y pico. Dominando el equipo madrileño, con la facilidad que le daba el Racing metido en su campo, los balones llegaban con frecuencia al área gallega. Mientras que Chalo aguantaba muy bien, con mucha voluntad y facultades, sobre la zona central, había flojedad defensiva y de apoyo en



LEDO

Tucho de la Torre, muy nervioso y sin recuperar ese mal momento que atravesaba. E nel tiempo señalado, se produce una falta a tres metros del área grande del Racing. La ejecuta Flores, Tucho, pegado a Morilla, no salta y el interior rayista remata libremente de cabeza a la portería. Otero toca la pelota, pero se le va para dentro. Aquí, Otero debió despejar de puño, a córner o hacia el centro del campo. Gol por tanto, que procede de un error propio.

Después del descanso, el Racing trata de nivelar el partido. Más avanzados los tres hombres de vanguardia y bien apoyados por Chalo y Crispi, se meten en terreno madrileño y un magnífico tiro de Lamelo, a los 52 minutos, lo desvía con apuros, a córner, el guardameta local. Extraordinaria parada de Otero en el minuto 58 a tiro de cerca de Segovia y peligrosísimo remate de cabeza de Lamelo a pase de Ledo, que mereció entrar, pero Sepúlveda, muy oportuno y con bastante suerte, llevó es esférico a córner. Y aquí, se acabó la fuerza; o mejor diríamos, las posibilidades de un equipo, más preocupado siempre por defender y sin medios de aguantar los movimientos rápidos, peligrosos y más efectivos de un contrario, que, sin haber dado sensación de superioridad técnica, ni haber jugado un fútbol precioso y mucho menos de calidad, siempre se portó valiente, desoso, con mucho nervio y muchas ganas de triunfo. Y poco después vinieron los goles siguientes, en un plazo que no excede del minuto y medio, y que fueron nuevos fallos de colocación, marcaje, falta de decisión y demasiados nervios...

En el minuto 69, Maxi cambia una pelota al lado derecho, donde Segovia, completamente solo, mete la cabeza y la pega al poste contrario. Otero que debía haber salido para corregir el fallo de su defensa, llegó a tocarla, pero no evitar que se colase. Aproximadamente a los 75 minutos, el Rayo este momento de confusión y desmoralización de los jugadores verdes y nada más efectuado el saque, Corcuera bombea sobre la demarcación de Otero, acuden tres delanteros madrileños al remate, organizándose un lío en la misma línea de puerta. Nuevamente Otero falla en la recogida del balón y Maxi mete el pie, logrando el tercer gol. Creemos que aquí hubo falta, aunque no lo decimos para justificar, lo que de verdad no vale la pena, porque es evidente que, sin jugar lo suficiente como para merecer esta notable diferencia, el Rayo hizo mayores méritos y por tanto nada hay que objetar a una victoria que facilitan los errores y los fallos del Racing muy abundantes en esta liguilla en la que la afición había forjado tantas ilusiones. Si vale, y esto no viene al momento —hablaremos de ello durante la semana— creemos que, pese a este resultado, que nunca debió darse en Vallecas, la eliminatoria no está lograda y lo mismo que allí aparecieron tres goles, medio regalados, pueden superarse, siempre que en los repetidos errores de alineación y disposición, no volvámos a caer. Y esto parece tiene fácil solución.

Cuando el Rayo tuvo su partido asegurado y jugó con más tranquilidad, se limitó a sacar los balones de su campo. No eran muchos, porque la fuerza se había vencido y entonces, ya los madrileños jugaban a gusto. Sin la preocupación, ni precaución de antes. Dominó placidamente luego y tuvo ocasiones de aumentar el tanteo; ahora, con merecimientos de jugadas bien llevadas, más controladas e incluso peligrosas, que evitó unas veces Otero y otras la reforzadísima defensa racinguista, débil, sin demasiada protección y muy acosada por la rápida delantera del Rayo.

## LA SUERTE... Y LO DEMAS

Cuando se nos dio a conocer la alineación del Racing, quedamos sorprendidos. Larraz y Villar que daban en la caseta. Pese a la baja forma de elementos, cuya regularidad en la competición ligurera había sido brillante, que en los encuentros de Liguilla flojean notoriamente; no comprendemos por qué el entrenador insistió en sacarlos. Se sabía que la delantera del Rayo era rápida y de fácil remate delante de la puerta. Entonces hacían falta hombres más veloces, de provechosas facultades para correr. Delante y para el contrataque, convenía dejar un elemento como Larraz, aunque solamente fuese con la misión de estar entre la defensa del Rayo. Y no vamos a tratar de confirmar los hechos para dar la razón de quienes, recibieron esta misma sorpresa y pudieron comprobar un resultado, mejor evitado, dejando, por ejemplo, que Tucho se recupere de este "bache" que padece, igual que Pegaso. La alineación de Chalo estuvo acertada, pero ya debió salir directamente con el número de volante. Chalo defendiendo y atacando, fue el hombre más efectivo y hasta nos atrevíamos a señalar, como el más sobresaliente del conjunto verde. Con él Zamarripa, que tuvo una labor efectiva delante de la defensa. Crispi trabajó mucho, pero sin suerte. Más bajo Arroyo que en sus últimos encuentros. Muy trabajador Ledo y Lamelo peligrosos en ocasiones que se cuentan con los dedos de una mano y aún nos parece mucho. Atrás, que fue donde el trabajo abundó, Pepiño sujetó bastante bien al extremo y estuvo sin protección delante, donde Tucho de la Torre, torpe toda la tarde, desganado, descomulgado y muy lento, falló notablemente al apoyar, pasando mal la pelota cuando pudo llevarla y cortando deficientemente el juego que se realizó por su demarcación. Es lástima que este indiscutible valor en las filas del conjunto venga rompiéndose en forma tan ostensible y desmoralizadora. Francamente, está atravesando una crisis notable en su brillante forma de juego, que perjudica notoriamente el rendimiento y efectividad del conjunto, cuyo fallo principal volvió a ser su falta de



ZAMARRIPA

conjunción y el apoyo del juego. Otra de las piezas fundamentales en el bloque defensivo del cuadro verde era Pegaso. Anda mal, o no le van los delanteros rápidos Gorostola fue repetidamente desbordado por el extremo, aunque puso voluntad y acertó en algunos despejes. Por último, hemos llegado a eso que se le llama suerte, porque lo demás... Otero, paró bien en pelotas muy peligrosas y falló en cosas fáciles, como dos de los goles y hasta nos atrevíamos a decir los tres que encajó, por no acertar, o por los excesivos nervios con que sale a jugar; esto puede ser porque le falta confianza en los hombres que tiene delante o porque la haya perdido en sí mismo. El caso es que, estos tres tantos encajados, ocasionan una situación bastante delicada al Racing, aunque, repetimos, puede superarse y por tanto no es desesperada, pese a colocarse al borde del abismo, o con el agua por encima del cuello.

No vale la pena extenderse demasiado, para llegar a la misma conclusión de siempre. Está muy bien el que se trate de evitar goles con estas disposiciones de pizarra, pero no estaría demás que se pensase algo en marcarlos... Y esto, por encima de todo, es lo que convendrá ir estudiando, allá en el "retiro" de Valdeviño. Faltan noventa minutos por jugar y el Rayo Vallecano, con todas sus virtudes, no es, aunque lo parece por esos tres goles marcados al Racing, más equipo para esta clase de experiencias. Parece raro, pero esto lo habrán podido comprobar los racinguistas que estuvieron en la mañana del domingo en la "ratonera" de Vallecas.

## LO MEJOR DEL RAYO

Hemos apuntado ya que los madrileños saben estar en el campo medianamente, que no "fabrican" un fútbol de calidad técnica y que se vieron favorecidos por los fallos y errores de su contrario, apoyan todas sus virtudes, en la rapidez de movimientos; el gran entusiasmo que ponen; lo bien que se apoyan y cómo marcan por parejas. En su campo, que conocen bien, saben cómo darle a la pelota para dominar al contrario. No dan dos pasos con ella y la pasan rápidamente. Toda la tarde, su media y defensa, se dedicaron a "mantener" los hombres avanzados, bombeando balones sobre el área ferrolana, en forma constante, aunque atropelladamente. En resumen, no podemos decir que nos haya agradado como conjunto que juega un fútbol de buen hacer, porque lo poco que se hizo cuando todavía no había goles, estuvo a cargo del Racing, en la individualidad y no todas.

Bien Sepúlveda, que paró dos o tres balones peligrosos —no se le tiró más—; muy tranquila la defensa, que falló bastante al despejar pelotas, siendo en ella la figura destacada Corcuera. Sin demasiado trabajo la media y lo

mejor, los extremos Gullón y Felices, con el delantero centro Maxi, un elemento de buena figura física, que venció siempre a Pegaso por alto y lo trajo en "jaque" toda la tarde.

## EL ARBITRO

El marroquí, señor Ibáñez de Alarcón, muy casero al principio, cambió luego, cuando el marcador señalaba tres-cero favorable al Rayo. A estos arbitrajes, que aparentan buenos, estamos muy acostumbrados. De todas formas, vamos a convenir que no haya influido para nada en el resultado su actuación, con excesivas y hasta injustas penalidades para los jugadores del Ferrol, en el medio del campo.

## VESTUARIOS

## Tenemos un ochenta por ciento de ventaja (Eguiluz)

### E los marcaron tres goles, y nosotros podremos incluso superarlos (Andoin)

MADRID.— (De nuestro enviado especial).

Al finalizar el encuentro de Vallecas visitamos primero la caseta del Rayo. Felicitaciones de D. Santiago Bernabéu, directivos del Real Madrid, Rayo Vallecano... Frente a nosotros Eguiluz, también satisfecho, aunque no totalmente tranquilo.

—¿Qué le pareció el partido "mister"?  
—Nosotros tuvimos fallos. Pero me satisface haberle ganado al Ferrol por esta diferencia.

—¿Su opinión sobre el rival?  
—Un buen equipo. Hoy me agradó más que cuando jugó en Salamanca y la Coruña.

—¿La mejor virtud del Rayo?  
—Nuestros jugadores corren mucho y juegan bien la pelota.

—¿Quién vio que fallara en el Racing?  
—Encuentro flojo a Tucho de la Torre, un gran elemento que conocí en Sevilla cuando estuvo allí ¿qué le pasa?

—Un mal momento creo. ¿Le preocupó la delantera del Racing?  
—Ledo, Lamelo y Arroyo son muy peligrosos. Habrá que cuidarlos bien en Ferrol.

—¿Considera resuelta la eliminatoria?

—Tenemos un ochenta por ciento de ventaja, pero eso no quiere decir que ya esté todo hecho. El Racing es un buen equipo y si acierta puede ponernos difícil, lo que de verdad, considero logrado. ¿Por qué no jugó Larraz?

—Son cosas que no sabemos. ¿Es cierto que va usted al Deportivo la próxima temporada?

—Si me deja el Madrid, encantado.

—Sinceramente Eguiluz ¿por qué se ganó este partido?

—Jugamos con más velocidad y se tiró a puerta con más frecuencia.

—¿Su equipo salió a defenderse?

—Primero había que estudiar al contrario. Luego vería que se atacó con insistencia.

—¿Va con el mismo equipo a Ferrol?

—Habrá pocas variaciones.

—Hasta pronto, "mister".

EN LA CASETA DEL RACING

En la caseta del Racing, caras largas. Apenas si se habla. Varios directivos, con el presidente, ferrolanos residentes en Madrid, ex-

## ALMACENES CABALLO

General Franco, 83 y 85 — EL Ferrol del Caudillo

## COMERCIAL CAYME, S. L.

Directores de ASEGURADORA UNIVERSAL, S. A.

María, 178 — El Ferro del Caudillo

## CONFECCIONES MEJUTO

LA FIRMA DEL HOMBRE ELEGANTE

General Franco, 147 — El Ferrol del Caudillo

## VUELTA AEREA A ESPAÑA

## «RUTA JACOBEEA»

## III Copa del Gene alísimo

## PROGRAMA DE ACTOS

DIA 3. A partir de las 16 horas llegada de las avionetas al aeropuerto Nacional de Santiago.

A continuación traslado de los participantes al Hotel de los Reyes Católicos.

A las 22 horas, cena en dicho hotel, ofrecida por el Real Aero Club de España, a participantes y autoridades, con entrega de trofeos.

DIA 4. Desayuno en el hotel. A las 11, salida en peregrinación hasta la Catedral donde será presentada la Ofrenda al Santo Apóstol, por el Presidente del Real Aero Club de España Excmo. Sr. don José de Juste Iraola.

A continuación, audiencia en el Palacio Arzobispal, concedida por su Eminencia Reverendísima Cardenal Quiroga Palacios.

A las 2, almuerzo en el hotel.

A las 20 horas, cocktail en honor de los participantes en los locales del Real Aero Club de Santiago, ofrecido por el Real Aero Club de España. En dicho acto se hará entrega al Jefe de Escuela de Pilotos, don Angel Campoy García, del Diploma Paul Tissandier, que recientemente le fue concedido en Tel-Aviv por la Federación Aérea Internacional.

DIA 5.—A las 8 horas desayuno en el hotel.

A continuación traslado al Aeropuerto para continuar la prueba.

Anúnciese en

EL CORREO GALLEGO

Al mismo precio mejor calidad

FELIPE II

AGUSTIN BLAZQUEZ (Jerez)

Con los años precisos para ser un COÑAC

## Muerto en accidente de motocicleta, el campeón español, Ramón Torras

El trágico suceso ocurrió durante una prueba en Comarruga (Tarragona)

### Elorriaga ganó el Cinturón Ciclista de Cataluña

SABADELL, 30. (Aifil).— Abrahamian ha vencido en la cuarta y última etapa del Cinturón Ciclista de Cataluña-Sabadell con 137 kilómetros de recorrido proclamándose José Luis Elorriaga triunfador de esta 18 edición.

Treinta y siete hombres han tomado la salida y en la meta se disputó el triunfo al "sprint", adjudicándose Abrahamian con un tiempo de 3:29.50. El resto de los veinticuatro corredores entre los cuales se incluye al líder, mandados por Blanco y Mascareño invirtieron 3:29.51.

La victoria total del Cinturón en esta edición es para el norteño Elorriaga.

**CLASIFICACION**  
SABADELL (Barcelona), 30. (Aifil).— Clasificaciones de la etapa de hoy, última del Cinturón Ciclista Internacional de Cataluña.

Promedio 39.173 Kms. por hora.

- 1.—Stéfano Abrahamian, Francia 3:29.50
- 2.—Mannuel Blanco, 3:39.51
- 3.—Gabriel Mascareño, id.
- 4.—Félix Irujo, id.
- 5.—José Jiménez, id.
- 6.—José Luis Reguero, id.

**CLASIFICACION GENERAL**  
(Promedio 37.915 Kms. por hora)

- 1.—José Luis Elorriaga, ... 15-28-55
- 2.—Ricardo Iglesias, ... 15-29-34
- 3.—Mannuel Blanco, ... 15-31-03
- 4.—Antonio Cerda, ... 15-32-36
- 5.—José Luis Reguero, ... 15-33-13
- 6.—Salvador Tomás, ... 15-33-36
- 7.—Félix Irujo, ... 15-34-02
- 8.—Ramón Pages, ... 15-35-00
- 9.—Francisco Julia, ... 15-36-39
- 10.—Stéfano Abrahamian, ... 15-37-47

**CLASIFICACION POR EQUIPOS**  
1.—Zeus-Munguia, 31-02-00  
2.—Vanguard-Colibill Blanch, 31-06-03  
3.—Werner-Mallorca, 32-09-15.

## Gran Premio Automovilístico de Mónaco

Venció Graham Hill

MONTECARLO, 30. (Aifil).— El británico Graham Hill sobre "Brrm" ha ganado el Veintitres Gran Premio Automovilístico de Mónaco, fórmula uno.

Segundo se clasificó el italiano Bandini con "Ferrari" seguido del británico Jackie Stewart con "Brrm".

El único incidente de la prueba la acaeció el australiano Paul Hawkins, quien cayó con su bólido en la bahía, al salirse el vehículo de las pistas. El corredor fue rápidamente rescatado y no sufre herida alguna.

## ANQUETIL GANO LA BURDEOS- PARIS

PARIS, 30. (Aifil).— El francés Jacques Anquetil ha ganado la prueba ciclista, Burdeos - París, disputada sobre un recorrido de 557 kilómetros.

En segundo lugar se clasificó el también francés Jean Stablinski, seguido del inglés Simpson.

Tiempos de los primeros clasificados:

- 1.—Anquetil, 15 horas 3'03"
- 2.—Stablinski, 15-04-00
- 3.—Simpson, 15-04-02
- 4.—Mahe, Francia, 15-10-37
- 5.—Lefebvre, Francia, 15-12-50.

COMARRUGA (Tarragona), 30. Esta mañana, en el transcurso de la segunda edición de la prueba de velocidad motociclista, Brissamar, organizada por el Moto Club Vendrell, ha sufrido un accidente resultando muerto, el corredor de la "Bultaco", Ramón Torras, cuando faltaba media vuelta para finalizar la prueba.

Ramón Torras tomó la salida algo retrasado, y confiando en su clase, empezó a remontar a los corredores, hasta quedar en tercera posición, detrás de sus compañeros de marca "Ashel" y Medrano. Cuando estaba a punto de rebasar a Ashel, derrapó, perdiendo nuevamente terreno; aceleró de nuevo y consiguió superar a Ashel, alcanzando posteriormente a Medrano al que iguala, en un intento desesperado para conseguir el triunfo. Ramón Torras aceleró aún más cuando faltaba media vuelta para terminar la carrera en un terreno bastante recto, sufriendo un despiste, yendo a chocar contra un árbol, rebotando contra otro más pequeño al que partió, y luego contra un tercero.

Recogido rápidamente por los servicios asistenciales de la Cruz Roja se trasladó a la Clínica de la Residencia del Banco Hispano-Americano, allí cercana, en donde ha sido atendido con toda urgencia por el presidente de la Federación Catalana, doctor don Ignacio Ribas Noguera, y posteriormente, trasladado a la Clínica Modregal de Tarragona.

Ramón Torras, contaba en la actualidad veinte años cumplidos y había nacido en la populosa e industrial ciudad de Sabadell.

Muy aficionado al motociclismo, fue "descubierto" por uno de los directivos de la firma "Bultaco" cuando en una motocicleta bastante vieja tomaba parte en una prueba motociclista, en la provincia de Tarragona, y vio en él excelentes dotes de corredor, acogiéndole en sus filas la firma barcelonesa, a la cual perteneció desde entonces.

El corredor pronto consiguió destacar, no sólo en España sino en el extranjero, pues consiguió éxitos rotundos en Italia y Francia, donde, hace dos años, cuando se corría el premio internacional de Pau, sufrió un accidente que le obligó a estar ausente de los circuitos durante largo tiempo.

Reapareció en 1963, consiguiendo alcanzar los cuatro títulos nacionales de velocidad, dos correspondientes a la categoría de sport, en los cubiques de 125 cc. y hasta 175 cc. y de competición también en la categoría de 150 cc. y 250 cc. Durante el pasado año, fue galardonado con la Medalla al Mérito Deportivo de la Real Federación Española de Motociclismo.

La carrera motorista en la que ha resultado muerto Ramón Torras correspondía a la categoría de 125 cc.

La prueba de 250 cc. que se celebraba a continuación de la de 125 cc. fue suspendida en señal de pésame por el accidente que había sufrido Torras. — Aifil

**SE HA PERDIDO UN GRAN CAMPEON**

TARRAGONA, 31.— Profundamente afectado por el accidente sufrido, por Ramón Torras, su compañero y más calificado rival deportivo José María Busquets, ha manifestado al corresponsal de Aifil: "Con la muerte de Ramón Torras el deporte ha perdido a un gran campeón y yo a un excelente amigo".

Ambos habían tenido diferencias motivadas por una noble rivalidad, pero últimamente se habían convertido en grandes amigos y camaradas deportivos. (Aifil).

**SEPULIO DE LOS RESTOS MORTALES DE D. RAMON TORRAS**

SABADELL, 31.— A las cuatro de la tarde ha tenido lugar el acto del sepelio de los restos del malogrado motorista Ramón Torras Figueras, cuádruple campeón nacional.

El acto ha constituido una gran manifestación de duelo, calculándose en más de tres mil las personas que formaban el cortejo. En el recorrido entre su domicilio particular y la iglesia de la Santísima Trinidad, la multitud se agolpaba a ambos lados de la calle para dar el último adiós a Ramón Torras.

La presidencia la formaban además del hermano del infortunado corredor, el representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, Sr. Samaranch; Presidente de la Española de Motorismo alcalde de Sabadell y gran número de autoridades y representaciones. El número de coronas sumaban un total de cincuenta, destacando las de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, ayuntamiento de Sabadell y de numerosos clubs. Al salir el féretro de la casa, fue llevado a hombros de sus compañeros de la marca "Bultaco" cubriéndose el mismo con la bandera nacional. Le fueron impuestas las medallas al Mérito Deportivo de la Delegación de Educación Física y Deportes, diputación provincial y ayuntamiento de Sabadell, todas en su categoría de oro. Seguidamente el cortejo se trasladó a la iglesia parroquial donde se rezó un funeral. Más tarde, conducido al cementerio los restos de Ramón Torras recibieron sepultura. (Aifil).

## Campeonato de Europa de Baloncesto

España venció a  
Alemania Occidental

MOSCU, 31. (Aifil).— El equipo español de baloncesto ha vencido al de Alemania Occidental por 86-58 en partido correspondiente al Campeonato de Europa de esta especialidad deportiva, jugado en Tbilisi, según informa la agencia "Tass".

El primer tiempo finalizó 44-30 a favor del equipo español.

## España perdió ante Polonia (82-57)

TBILISI, 31.— Con desfile de banderas en el vasto circular Palacio de los Deportes, casi lleno, se ha iniciado paralelamente en Moscú y Tbilisi el Campeonato de Europa de Baloncesto.

El equipo español ha sido más aplaudido que la mayoría de los otros, tanto cuando ha desfilado con la bandera desplegada, como después al presentarse frente a Polonia. Muchos georgianos han adoptado nuestro equipo seguro, porque dicen que somos parecidos.

En el primer tiempo España ha salido defendiéndose por zonas, mientras los polacos lo hacían individualmente. El equipo base de salida ha sido González, Luis, Emiliano, Buscató y Monsalve. A los 12 minutos de iniciado el juego, nosotros sólo teníamos doce puntos y en cambio los polacos 36. En la segunda parte, el encuentro fue más igualado, finalizando con el tanteo: Polonia, 82. España 57.

**Concurso Hípico Internacional de Madrid**

## El equipo inglés ganó el Premio de las Naciones

MADRID, 30.— El equipo inglés se ha proclamado vencedor del "Premio de las Naciones", prueba hípica que se ha disputado hoy con la participación, además, de equipos de Alemania, España, Portugal e Italia.

Totalizaron los corredores ingleses doce puntos en cada uno de los dos recorridos; Alemania sumó 36 puntos; España 39; Portugal 48 e Italia 103.

Número de obstáculos, 13 con 16 esfuerzos.

Inglatera estuvo representada por los señores Smith, Welch, Fielder y Roibeson, que montaron respectivamente los caballos Hervert IV, Brule Tout, Vibart y Figerest.

Corrieron por Alemania, clasificada en segundo lugar, los señores Schriede, Meyer, Jaramaki y Winkler, respectivamente sobre los

## LA FIESTA TAURINA

# Grave cogida del novillero «TERRON»

MADRID, 30. — Se han celebrado las corridas de las ferias de San Isidro con toros de hijo de Pablo Romero, grandes y con casta.

Antonio Ordóñez, al que el público tributó una ovación al hacer el paseillo y tuvo que saludar montera en mano, y al hacer un quite primoroso por verónicas al que abrió plaza, saludó a su primero con unos lances templadillos que levantaron un clamor. (Empezó la faena de muleta con torerisimos ayudados por bajo y corrió superiormente la mano en unos redondos que se jalearon. El toro se queda y tras intentar tres buenos naturales mata de pinchazo en hueso y estocada un poco caída. (Muchas palmas).

En el cuarto fue ovacionado al torear a la verónica. Inició la faena de muleta con cuatro ayudados por lo alto y sigue con pases en redondo, naturales ligados con el de pecho, trincheros y pases del kikiriqui, entre el entusiasmo general. Entra a volapié y deja una estocada de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, dos orejas, dos vueltas al ruedo y salida a los medios). Después paso a la enfermería.

Carlos Jorbacho fue aplaudido en su primero al lancear. Empieza con tres ayudados por alto y en tercia redondos muy buenos y molinetes. Mata de una estocada y descabello. (Aplausos).

Al quinto, con fuerza y peligro, lo torea con valor y lo mata de pinchazo y estocada. (Silencio). José Fuentes instrumenta magníficos lances en el toro de la confirmación de alternativa, que se ovaciona; tras unos buenos ayudados por bajo torea en redondo con suavidad y arte. Al iniciar un natural es empitonado y volteado. Una estocada, un intento de descabello y una estocada buena. (Oye un aviso, a pesar de lo cual es aplaudido).

En el que cerró plaza hizo una gran faena de muleta y con templadillos pases que fueron ovacionados. Dos pinchazos, media baja y un descabello. (Ovación y vuelta al ruedo en premio a la faena).

En la enfermería de la plaza fueron asistidos: Antonio Ordóñez, de distensión de los músculos dorsales, de pronóstico reservado, que le impide continuar la lidia.

Fuentes, de puntazo corrido en el muslo izquierdo y otro en la región dorsal, de pronóstico leve. Cifra.

**GRAVE COGIDA DE «TERRON» EN VISTA ALEGRE**

MADRID, 30. — Plaza de Vista Alegre. Lleno. Novillos de don Antonio de Cova, terciados pero con casta y nobleza.

Pablo Gómez "Terrón", fue cogido después de dar un pinchazo y media estocada. Pasó a la enfermería. Terminó con el novillo José Sáez "El Otro", de un descabello. Se pidió insistentemente la oreja para "Terrón", que la presidencia no concedió.

Los peones dieron tres vueltas al ruedo.

José Sáez "El Otro", de Jaén, división de opiniones en su primero. En el que mató en sustitución de "Terrón", cumplió, así como en su segundo.

Carlos Borges, de Venezuela, es-

tuvo voluntarioso y desconfiado en su primero. En el último fue cogido y pasó a la enfermería. "El Otro" terminó con el novillo y fue ovacionado.

El novillero Pablo Gómez "Terrón" fue asistido en la enfermería de una herida en la región escrotal derecha, penetrando en la misma región del lado izquierdo que contornea la uretra, cuerpos membranosos, lesión de los vasos del cordón espermático izquierdo y produce gran hematoma desecante en la región inguinal izquierda. Intenso "shock" traumático. Pronóstico grave.

Pasó al Sanatorio de Toreros.

Carlos Borges, padece contusión en la región escrotal y abdominal. Pronóstico leve. — Cifra.

**SALIO A HOMBROS ANDRES HERNANDO**

CACERES, 30. — Corrida de feria. Regular entrada por celebrarse "El Día de Portugal"; asisten algunas autoridades de aquel país y en los tendidos se ven muchos aficionados lusos. Del encierro de don Celestino Cuadri fueron rechazados tres toros por falta de peso y sustituidos por otros de don Andrés Parlad, los lidiados en segundo, tercer y cuarto lugares. Todos fueron terciados y dieron buena pelea con los caballos, pero llegaron faltos de potencia al último tercio.

Jaime Ostos fue ovacionado en su primero. En su segundo, silencio, con algunas protestas.

Santiago Martín "El Viti", fue ovacionado en su primero. En el quinto oyó muestras de desagrado.

Andrés Hernando fue ovacionado con petición insistente de oreja.

## BOXEO

## Vetroff recuperó su título de los gallos

MARSELLA, 30. (Aifil).— Pierre Vetroff ha recuperado el título francés de los pesos gallos, con una escasa victoria a los puntos sobre el anterior titular Jean Parra en combate muy duro a quince asaltos. Vetroff dió un peso de 54 kilos y su rival 53,9.

## Vuelta Ciclista a Guatemala

## SEGÚ continúa de líder

GUATEMALA, 30. (Aifil).— El español Segú continúa de líder en la novena Vuelta Ciclista a Guatemala al ganar ayer la sexta etapa de cien kilómetros entre Panajachel y Quezaltenango, en el tiempo de 2:51:37.

A continuación se clasificaron Pontaza, de Guatemala en 2:51:47; Sánchez, de España 2:51:57; Díaz de España, Pineda de Guatemala y Aquino también de Guatemala, todos en 2:52:07.

Los españoles iniciaron el ataque desde el mismo Panajachel manteniendo su dominio en todo el recorrido. Ventura Díaz ganó dos puertos montañosos y Segú conquistó siete puntos totalizando con ellos 32. Pontaza pudo ganar la etapa pero a pesar de haber entrado el primero en el estadio de Quezaltenango, el español Segú con poderoso "sprint" lo adelantó en los últimos doscientos metros.

## EL NANTES, campeón de la Liga francesa

PARIS, 30. (Aifil).— El Nantes C.F. al vencer a Mónaco por dos tantos a uno se proclama campeón de la liga francesa de Primera División.

El Toulon desciende a Segunda y el Rouen y Nimes deben promocionar.

ja y vuelta al ruedo en su primero. En su segundo cortó dos orejas y salió a hombros. — Cifra.

**UNA OREJA PARA DIEGO PUERTA**

BARCELONA, 30. — Plaza Monumental. Gran entrada. Toros del Vizconde de García Vavunde, bravucones.

Asistieron la esposa del Vicepresidente del Gobierno, acompañada de su hijo don Agustín, que tomaron asiento junto al Gobernador civil. También se hallaba presente el Embajador de los Estados Unidos con elementos del Consulado de su país a quien Chamaco brindó su primer toro.

Chamaco fue ovacionado en sus dos toros.

Diego Puerta cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo en su primero. En su segundo fue ovacionado.

Paco Camino fue ovacionado en la muerte de su primero. Pasó a la enfermería por haber sufrido un golpe en un muslo. En su segundo escuchó aplausos. — Cifra.

**EL «ZORRO DE TOLEDO», COGIDO LEVE**

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES, 30. — Seis novillos de Dolores Martín Carmona, desiguales. Media entrada.

Oscar Cruz, palmas en su primero y silencio en el otro.

Constantino Sánchez "El Zorro de Toledo", petición de oreja y dos vueltas en su primero. En su segundo fue cogido y pasó a la enfermería. Despachó el novillo Oscar Cruz de media estocada.

Federico Navalón Alfaro, silencio en uno y palmas en el otro. "El Zorro de Toledo", sufre una herida en la cara interna del muslo izquierdo de pronóstico reservado. — Cifra.

**NOVILLADA EN MALAGA**

MALAGA, 30. — Seis novillos de doña Carmen Ramírez Zurbano, de Salamanca, y dos de Alvarez Hermanos, lidiados en primer y cuarto lugar. El ganado estuvo bien presentado. Buena entrada.

Andrés Torres "El Monaguillo", palmas en sus dos novillos.

Manolo Sallúcar, ovacionado con vuelta al ruedo en cada uno de sus novillos.

Juan Antonio Alcoba "El Macareno", palmas en uno y ovacionado en el otro.

Paq'o Ceballos, una oreja en su primero y las dos orejas de su segundo. Salió a hombros. — Cifra.

**CAPILLE, COGIDO EN ZARAGOZA**

ZARAGOZA, 30. — Cinco novillos de Soto Fuentes, de Sevilla, malos y uno de Guardiola, bueno. "El Paquirri", silencio en su primero y aplausos en el otro.

José Luis Capille, aplausos en su primero. En el otro fue cogido y pasó a la enfermería. Terminó con el novillo "Paquirri".

Jocho, silencio en los dos que le correspondieron.

Capille sufre una herida en la pierna derecha de pronóstico grave. — Cifra.

## Vuelta Ciclista a Inglaterra

— \* —

## El español Canet, segundo en la general

BOURNEMOUTH (Inglaterra), 31. (Aifil).— Stanislaw Pawlowski, de Polonia, ha vencido en la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Inglaterra. Cubrió las 113 millas existentes entre Thames Diton y esta ciudad en 4:25:41. A continuación se clasificaron:

- 2.—Salvador Canet (España) mismo tiempo
- 3.—Derek Hepple (Inglaterra), idem.
- 4.—Les We: (Midland), id.
- 5.—Wengt Jansson (Suecia) 4:25:42
- 6.—Moe Joes (Internacional) 4:25:44
- 7.—Luis Santamarina (España) 4:25:45

En el general figura en primer lugar Pawlowski (Polonia) 7:36:46.

2.—S. Canet (España) 7:27:18  
3.—D. Hepple (Inglaterra) 7:27:26

Por equipos figura en primer lugar Midland 22:24:16, seguida de Inglaterra 22:24:25 y España 22:24:28



## LA UNION HACE LA FUERZA

Calma, mucha calma y grandes dosis de serenidad. Ahora es el momento de estar todos unidos.

El resultado de Valdecas, pone difícil la eliminatoria para el Racing. Pero todavía faltan por jugar noventa minutos. Y noventa minutos son muchos minutos.

Dos goles en un minuto marcó el Rayo en su partido del domingo, en Valdecas. En el Estadio tendrá el Racing noventa minutos para marcar cuatro goles.

De los partidos del retorno, los partidos que mejor nos van son los partidos con luz artificial. A la luz del día no fuimos capaces de ganarle al Salamanca y en partido mañanero el Racing encajó la derrota de la temporada da.

El retorno está difícil, muy difícil si ustedes quieren. Pero todavía quedan noventa minutos por jugar. Y en noventa minutos se pueden marcar muchos goles. En 45 minutos le marcó el Atlético de Madrid al Real Madrid cuatro goles. ¡Bien poca gracia nos hizo!

## BUTANO

Distribuido: PIA ROMERO  
ALTAS EN EL ACTO  
Teléfono 401 - EL FERROL

Desde luego, todo salió al revés. El Racing, derrotado por 3-0. Y el Real Madrid, por 4-0. El domingo no era el día nuestro. Pese a todo, el firmante sigue y seguirá siendo racinguista y madridista.

"Ahora o nunca a Segunda División". Este es el slogan desde principio de temporada. Estamos muy cerca del "nunca". Pero el domingo hay que hacer por todos los medios, méritos para el "ahora a Segunda División".

Calma, mucha calma y grandes dosis de serenidad. Ahora es el momento de mantener la calma y las grandes dosis de serenidad. Quedan noventa minutos de juego. Y noventa minutos son muchos minutos.

El jugador número 12 tiene que realizar el domingo, su gran partido. El domingo desde principio a fin hay que animar, animar y animar. Es mucho lo que está en juego. En noventa minutos tenemos que hacer méritos para el "retorno a Segunda División".

Ahora más que nunca hay que ser racinguistas. La eliminatoria está difícil, pero entre toda la gran familia racinguista hay que sacarla adelante. Quedan noventa minutos de juego.

"Alavi, alavi Racing, ra, ra, ra". Este es el grito para el domingo. Durante los noventa minutos de juego no debe de cesar el grito de "Alavi, alavi Racing, ra, ra, ra".

Hay que marcar cuatro goles. Serán los cuatro goles que nos proporcionen el "retorno a Segunda División. Jugadores, directivos y afición tenemos que lograr estos cuatro goles.

Los sacrificios de toda una temporada, los disgustos de toda la temporada, tienen que ser salvados el próximo domingo. Quedan noventa minutos de juego. Son los suficientes para sacar adelante la eliminatoria. Y hay que sacarla adelante como sea.

Todo Ferrol aficionado al fútbol debe acudir el próximo domingo al Estadio para animar al Racing. "Alavi, alavi Racing, ra, ra, ra". Este es el grito durante los noventa minutos de juego. Deben ser los últimos noventa minutos de la Tercera División. "Ahora a Segunda". Con el esfuerzo de todos.

Calma, mucha calma y grandes dosis de serenidad. Por el Racing de Ferrol, todos debemos hacer el último esfuerzo. Como ferrolanos y racinguistas, todos el domingo al Estadio. Y a ganar la última batalla del "retorno a Segunda División".

— EFE DE FERROL



## UN DIA SI, OTRO NO

El marido vuelve a casa más bien un poco cargado de bebida. — ¡Oh! — le dice la mujer tristemente. — ¿Por qué has bebido? Ayer has entrado perfectamente sobrio y yo me he sentido muy feliz. — Ya... ya... pero esta noche me toca ser feliz a mí.

## ESPADAS MAS CORTAS

La mujer del trapezista está repasando la ropa del marido y le dice: — Deberías usar espadas más cortas. Estoy ya cansada de tener que recordar cada noche el fondo de los pantalones.

## NO HAY CUIDADO

Juanito y Pepito son dos pequeños inocentes de seis y ocho años de edad, valerosos y decididos.

Están visitando el parque zoológico y de pronto a uno de los guardas le parece que se aproxima demasiado a la jaula del león.

— ¡Eh, muchachos! ¡Cuidado! Es el león. — No tema usted, hombre, por su león — dice Juanito —, no le va a pasar nada.

## ACONTECIMIENTO

El médico especialista en prestar ayuda a las cigüeñas vuelve a casa tras de una penosa noche durante el pasado siglo.

— ¡Ya era hora! — dice la esposa del doctor. — Si, pero ha valido la pena. ¿Sabes quién ha nacido? Santiago Ramón y Cajal.

## SALTAMONTES

El tejano, siempre exagerado, trata de chafar continuamente a una anfitriona australiana que le enseña su granja.

— Estos buyes son de los mayores de Australia — dice el último. — Ah! En Tejas son aproximadamente el doble.

— ¿Y qué me dice usted de estos corderos? — No están mal. Aproximadamente la mitad de los más pequeños de América.

De pronto el tejano queda sorprendido al ver unos canguros. — ¿Qué es aquello? — ¡Ah! ¡Esos son saltamontes!

## Gira del equipo de baloncesto del Real Madrid por Sudamérica

MADRID, 31. — El Real Madrid con su equipo de baloncesto partirá por vía aérea el próximo día 15 de junio para Sudamérica, y más concretamente a Buenos Aires con el fin de jugar varios encuentros en Argentina, Uruguay, Santiago de Chile y Sao Paulo (Brasil).

Los jugadores que desplazará el Real Madrid de su equipo de Baloncesto, son los siguientes: Miguel González; José Ramón Durand; Julio Descartín; Manuel Sainz; Jorge García; Emiliano Rodríguez; Carlos Sevillano (capitán); Cliff Lyuck; Roberto Burgess; José Manuel Monsalve y como entrenador-Director técnico el seleccionador nacional español, Pedro Ferrandiz. — (AHH).

## BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

(Antes Banco Hijos de Olimpio Pérez)

Fundado en 1847

CENTRAL: Santiago - Cervantes, 15

SUCURSAL URBANA: Gral. Mola, 8

Sucursales: BARCELONA - MADRID MUROS - VILLAGARCIA DE AROSA

Aprobado por el Banco de España con el número 6.236

## Cuartos de final de la Copa del Generalísimo Pontevedra - At. de Bilbao

MADRID, 31. — En los locales de la Real Federación Española de Fútbol se ha celebrado esta noche, a las nueve, el sorteo para emparejar los equipos que han de actuar en los cuartos de final de la Copa de S. E. el Generalísimo. El sorteo dio el siguiente resultado:

REAL SOCIEDAD - REAL GIRON  
PONTEVEDRA - ATLETICO DE BILBAO  
VALENCIA - ATLETICO DE MADRID  
ZARAGOZA - BARCELONA

Los partidos se jugarán en los campos citados en primer lugar y el domingo siguiente en los campos contrarios. — AHH.

## Hoyda comienzo la Semana de la Unidad

La Semana de la Unidad, organizada por la Comisión de Actos Culturales de la Junta Central del Año Santo Compostelano por iniciativa del Emmo. y Rvdmo. señor Cardenal Arzobispo, dará comienzo hoy, de acuerdo con el siguiente programa:

A las 7 de la tarde, en la iglesia de San Martín Pinario, conferencia sobre el tema «María, Madre de la Iglesia», a cargo del Rvdmo. P. Narciso García Garós, C. M. F., presidente de la Sociedad Mariológica Española.

A las 7.45, en la misma iglesia, Farallurgia con la intención: «por los que oran por la unidad».

A las 8.30, conferencia en el Salón Artesonado de Fonseca sobre el tema «Sentido unitario del Cristianismo», que será desarrollada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. don José Guerra Campos, obispo secretario general del Episcopado Español y consejero general de la Acción Católica.

## A LAS SEIS DE LA TARDE LLEGARÁ EL CARDENAL SIDAROUSS

El Patriarca Cardenal monseñor Esteban I Sidarous, que ha sido invitado por el Emmo. y Rvdmo. señor Cardenal Arzobispo de Compostela para participar en la Semana de la Unidad, llegará en automovil esta tarde, a las seis, a Compostela. Será recibido ante la fachada de la Azabachería de la Catedral.

Monseñor Esteban I Sidarous, al que Su Santidad el Papa Pablo VI acaba de conceder la púrpura cardinalicia, es el Patriarca de los católicos de rito copto y reside en El Cairo con el título de Patriarca de Alejandría. Nació en la capital egipcia el 23 de febrero de 1904 y pertenece a la Congregación de San Vicente de Paul. El 9 de agosto de 1947 fue nombrado obispo titular de Sais y el 10 de mayo de 1958 recibió el nombramiento de Patriarca que ahora ostenta.

## EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD MARIOLÓGICA ESPAÑOLA

Ayer llegaron a esta ciudad don Narciso García Garós, presidente de la Sociedad Mariológica Española; don José Luis Díez, vicedirector de la «Revista Oriente Cristiano», y don Manuel Gesteira Garza, profesor de Teología Oriental, los cuales participarán como conferenciantes en la Semana de la Unidad.

## EL OBISPO MONS. GUERRA CAMPOS

Hoy llegará de la capital de España el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, canónigo Reliquario que fue de nuestra Basílica, Mon-

señor Guerra Campos, que participará como conferenciante de la Semana de la Unidad.

## CAPITULO DE SUCESOS

## Siete personas ahogadas, al volcar una embarcación en el río Carrión

PALENCIA, 31. — Siete personas han encontrado la muerte al naufragar una embarcación en el río Carrión, en el vecino pueblo de Husillos.

Un grupo de ocho muchachas de aquella localidad convencieron al guarda Francisco Manuel Sedano, de 52 años, para que las acompañara en una barca a una excursión por el río, en las inmediaciones de una factoría.

A consecuencia del excesivo peso, la embarcación volcó a unos dos metros de la orilla en un punto en el que la profundidad del agua oscila entre dos y cuatro metros. Como ninguna de las muchachas sabía nadar, todas se agarraron al guarda muriendo ahogadas éste, su hija Carmen Sedano Cavada y cinco de las restantes muchachas llamadas María de los Angeles Díaz Frechilla, Maximina Frechilla Martín, María del Carmen Pinto Aguado, Araceli de la Fuente Benito y Segunda Frechilla González, todas con edades comprendidas entre los doce y los quince años y vecinas del mencionado lugar.

Dos muchachas consiguieron salvarse gracias a los auxilios prestados por la hermana de una de ellas y de un obrero de la factoría. (Cifra).

## MUERTO POR UN TREN

BARCELONA, 31. — Jesús Sánchez García, de veintidós años de edad, resultó muerto en el acto al ser alcanzado por un tren, en las cercanías de Hospitalet. (Cifra).

## APUNALADO A SU ESPOSA, CAUSANDO LA MUERTE

VALLADOLID, 31. — En el curso de una riña familiar, Pedro Carrillo Gómez, de 51 años, vecino de esta ciudad y natural de Zaira (Badajoz), apunhaló a su esposa María Cruz Gómez de Castro, causándole tan graves heridas que terminaron su muerte. El asesino, que desde hace tiempo está gravemente enfermo, ha quedado a disposición de las autoridades judiciales. — (Cifra).

## MOTORISTA HERIDO

BARCELONA, 31. — El motorista Antonio López Savariego, de veinte años, chocó con la máquina que conducía contra un árbol, resultando con lesiones calificadas de graves. — (Cifra).

## MUERTO AL CAER DESDE UN BALCON

MURCIA, 31. — En el caserío de Campillo, término de Lorca, Alfonso Alcaraz López, resultó muerto al caer desde el balcón de su domicilio.

Contaba 69 años de edad. (Cifra).

## INTENTO SOBORNAR A UN GUARDIA CIVIL DE TRAFICO

GUADALAJARA, 31. — Por in-

MADRID, 31. — El «Boletín Oficial del Estado» de hoy inserta un decreto de la Presidencia del Gobierno, por el que se modifican determinados artículos del Código de la Circulación.

Se refieren dichas modificaciones a los artículos relativos a la designación y características de los vehículos de motor, incluyendo los coches de inválidos; a las prohibiciones de conducción para aquellas personas que no reúnan los requisitos exigidos por la ley; a las condiciones para la obtención del carnet de conducir, limitando la edad hasta los 65 años y haber cumplido, por lo menos 16 años de edad para los vehículos de la clase «A-1», 18 para los de las clases «A-2» y «B», y 21, para los restantes; a las condiciones exigidas en materia de documentación y situación física y médica del aspirante a conducir y, finalmente, a las pruebas y exámenes que han de realizar.

La sustitución de los actuales permisos de conducción por los que se especifican en el nuevo texto se llevará a cabo en el plazo máximo de dos años.

A partir de la fecha de hoy, que-

dará en suspenso la expedición de certificados de ciclomotor por las delegaciones de Industria hasta tanto que, por el Ministerio del ramo, se dicten las disposiciones precisas al respecto relativas a marcas, tipos y modelos.

Los permisos de conducción de las clases «C», «D» y «E», tendrán un plazo de validez de cinco años mientras el titular no cumpla los cuarenta y cinco años de edad; de tres años si los sobrepasa, sin rebasar los sesenta, y de dos años a partir de esta edad, hasta los sesenta.

Los permisos de las restantes clases tendrán un plazo de validez de diez años hasta que cumpla los setenta y de un año a partir de esta edad. No obstante lo anterior, los plazos de validez podrán reducirse si se comprueba que el titular padece enfermedad o defecto susceptible de agravar. — (Cifra).

Anúnciese en

LA NOCHE

## DOS MUERTOS EN UNA EXPLOSION DE GAS

BILBAO, 30. — Dos muertos, un herido gravísimo, cuatro graves y otros dos de pronóstico reservado, es el balance de un trágico accidente ocurrido en la factoría de la «Sociedad Española de Construcción Naval», en Sestao.

Por causas que se ignoran hasta el momento, en el interior de un túnel en el que efectuaban trabajos en el buque «Trece de marzo», se produjo una gigantesca explosión de gas, alcanzando a los obreros que en aquel momento realizaban trabajos en el mismo.

Se originó una llamarada de fuego y, al incendiarse el gas, reventó la escotilla de la bodega. La explosión desnudó y produjo quemaduras a varios de los trabajadores ocasionando la muerte instantánea de Andrés Miguel Torres, de 43 años, natural de Sestao, y Jesús Ruiz Camino, de 25, natural de San Pedro de Salgueiro (Pontevedra). El herido gravísimo es Francisco Iglesias Loureiro, de 20 años, nacido en Peverías (La Coruña), y los lesionados graves, Emilio Gómez Pajares, de 37, de La Orden (Burgos), Pedro Otero Pereira, de 35, de Trabada (Lugo) Ramón Velón Castro, de 34, de Puebla de Brollón (Lugo) y Eusebio Usón Alvarez, de Villaverde de Rogina (Burgos), de 34.

Con heridas y quemaduras de pronóstico reservado resultaron Julián Pastor Alonso, de 31 años, nacido en Palencia, y Eduardo Ayo Zurbano, de 31.

En el momento de producirse la explosión, se hallaban trabajando en el túnel ochenta hombres. Los heridos ingresaron en el sanatorio de Altos Hor-

nos de Vizcaya, en Baracaldo. El barco «Trece de marzo», en el que no se originaron perjuicios materiales, está ya prácticamente terminado y en breve será entregado a un paí americano, por cuenta del cual se construye.

232 ACCIDENTES SE REGISTRARON EL SABADO EN ESPAÑA

MADRID, 31. — Durante la jornada del sábado 29, Día Internacional sin Accidentes, se registraron en España 232 accidentes con tres muertos y 151 heridos. En la misma jornada de 1964 los accidentes fueron 202 con seis muertos y 254 heridos. — (Cifra).

## IMPORTANTE EMPRESA

Dedicada a la fabricación de bolsas y papel impreso, de envolver, para comercio

SOLICITA REPRESENTANTE EN SANTIAGO

Si está introducido en la Plaza, logrará de inmediato importantes ingresos.

Escribir a SUMA. Ref. 593. — Plaza España, 6. ZARAGOZA

## PROGRAMA DE LA TV



MARTES, 1 DE JUNIO

## SOBREMESA

1.45 Carta de ajuste: Johnny Miranda y su orquesta.  
2.00 Presentación y avances.  
2.05 El mundo en que vivimos: Brahms y su música.  
2.20 Sonrisa, por favor, presenta «El mundo de los discos». Director y presentador: Pepe Palau. Realización: Gerardo N. Miró.

2.50 En antena... La entrevista.

3.00 Telediarlo.

3.20 Punto de vista.

3.30 La defensa (Capítulo II)

Reperto: María, Montserrat Carulla; Guernie-Jean, Miguel Palanzuela; Sallor, José María Escuer; Boissean, Roberto Cruz; Saint-Denis, Víctor Gabillon; Louise, María Burgo; Noyal, Carlos Alberti; Mujer 1ª, María Antonia Hernández; Mujer 2ª, Magda Rotger; Mujer 3ª, Maruja Recio; Mujer 4ª, Mary González, y Armand, Agustín Besós.

3.50 Revista para la mujer, presenta: Cocina.

Hoy: Dos postres de fresón, Profesor Garós de la Escuela Oficial de Hostelería. Realización: Pilar Miró. Filmador: Fernando Ruiz del Río.

4.00 «Las enfermeras», presenta: «La incompetente».

Reperto: Liz Thorpe, Shirl Conway; Gall Lucas, Zina Bethune; Mónica James, June Harding, y Dr. Kiley, Edward Binns. Director: Paul Bogart.

5.00 Despedida.

## CULTURAL

6.45 Carta de ajuste: La fabulosa guitarra de Martín Torres.

7.00 Avance de programas, telediarlo e información cultural.

7.05 Por tierra, mar y aire.

7.30 Inglés.

7.40 Temas de nuestro tiempo.

## NOCHE

8.00 Hombres del Oeste, presenta «Calibre 44» Hoy: Johnny Ringo.

El investigador de la Compañía, Jim Hardie, recibe la misión de capturar a un conocido bandido. Cuando Hardie logra capturar a Ringo, éste le hace una insolita petición.

Reperto: Jim Hardie, Dale Robertson; Johnny Ringo, Paul Richards; Lou Daneh, Joe Sargent.

Director: Earl Bellamy.

8.30 Aventura, presenta «Mar S.O.S.» Actividades de los Hombres-rana, submarinistas, buzos... Recuperación y lucha con los elementos, etc. Cuenta sus experiencias, Aurelio López.

Presentación: Luis Ciges.

Realización: Luis Pruneda.

8.50 Dibujos animados: El conejo de la suerte.

9.00 «El Séneca y las mejoras», de José María Pemán.

nos de Vizcaya, en Baracaldo.

El barco «Trece de marzo», en el que no se originaron perjuicios materiales, está ya prácticamente terminado y en breve será entregado a un país americano, por cuenta del cual se construye.

232 ACCIDENTES SE REGISTRARON EL SABADO EN ESPAÑA

MADRID, 31. — Durante la jornada del sábado 29, Día Internacional sin Accidentes, se registraron en España 232 accidentes con tres muertos y 151 heridos. En la misma jornada de 1964 los accidentes fueron 202 con seis muertos y 254 heridos. — (Cifra).

En el momento de producirse la explosión, se hallaban trabajando en el túnel ochenta hombres. Los heridos ingresaron en el sanatorio de Altos Hor-

nos de Vizcaya, en Baracaldo. El barco «Trece de marzo», en el que no se originaron perjuicios materiales, está ya prácticamente terminado y en breve será entregado a un país americano, por cuenta del cual se construye.

232 ACCIDENTES SE REGISTRARON EL SABADO EN ESPAÑA

MADRID, 31. — Durante la jornada del sábado 29, Día Internacional sin Accidentes, se registraron en España 232 accidentes con tres muertos y 151 heridos. En la misma jornada de 1964 los accidentes fueron 202 con seis muertos y 254 heridos. — (Cifra).

En el momento de producirse la explosión, se hallaban trabajando en el túnel ochenta hombres. Los heridos ingresaron en el sanatorio de Altos Hor-

nos de Vizcaya, en Baracaldo. El barco «Trece de marzo», en el que no se originaron perjuicios materiales, está ya prácticamente terminado y en breve será entregado a un país americano, por cuenta del cual se construye.

232 ACCIDENTES SE REGISTRARON EL SABADO EN ESPAÑA

MADRID, 31. — Durante la jornada del sábado 29, Día Internacional sin Accidentes, se registraron en España 232 accidentes con tres muertos y 151 heridos. En la misma jornada de 1964 los accidentes fueron 202 con seis muertos y 254 heridos. — (Cifra).

En el momento de producirse la explosión, se hallaban trabajando en el túnel ochenta hombres. Los heridos ingresaron en el sanatorio de Altos Hor-

nos de Vizcaya, en Baracaldo. El barco «Trece de marzo», en el que no se originaron perjuicios materiales, está ya prácticamente terminado y en breve será entregado a un país americano, por cuenta del cual se construye.

232 ACCIDENTES SE REGISTRARON EL SABADO EN ESPAÑA

MADRID, 31. — Durante la jornada del sábado 29, Día Internacional sin Accidentes, se registraron en España 232 accidentes con tres muertos y 151 heridos. En la misma jornada de 1964 los accidentes fueron 202 con seis muertos y 254 heridos. — (Cifra).

En el momento de producirse la explosión, se hallaban trabajando en el túnel ochenta hombres. Los heridos ingresaron en el sanatorio de Altos Hor-

nos de Vizcaya, en Baracaldo. El barco «Trece de marzo», en el que no se originaron perjuicios materiales, está ya prácticamente terminado y en breve será entregado a un país americano, por cuenta del cual se construye.

232 ACCIDENTES SE REGISTRARON EL SABADO EN ESPAÑA

MADRID, 31. — Durante la jornada del sábado 29, Día Internacional sin Accidentes, se registraron en España 232 accidentes con tres muertos y 151 heridos. En la misma jornada de 1964 los accidentes fueron 202 con seis muertos y 254 heridos. — (Cifra).

En el momento de producirse la explosión, se hallaban trabajando en el túnel ochenta hombres. Los heridos ingresaron en el sanatorio de Altos Hor-

Reperto: El Séneca, Antonio Martelo; Don José, Julio Gorostegui; Viuda, Rita Sanso; Vecino, Blas Martín; Ricardo, Ricardo Palacios, y Turista, Blaki. Y los niños: Julián Angel y Angel Alvarez. Dirección y realización: Juan Guerrero Zamora.

9.30 «La familia por dentro», presenta una vez más «El proceso a la juventud» por Don Salvador Mafios Iglesias. Realización: Manuel Aguado.

9.45 Telediarlo.

10.00 Avance de programas.

10.03 La unión hace la fuerza.

Hoy participa Murcia o Santander, según resultado actuación Murcia. Producción: Alfonso Lapeña, Alberto Olivares y Jacques Antoine. Presentadores: Mario Buit y Antón García. Realización: Fernando García de la Vega.

11.00 «Los intocables» presenta: «La historia de Floyd Gibbons».

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

Director: Robert Butler.

12.00 Telediarlo. El programa de mañana, despedida y cierre nato.

Un periodista que se proponía descubrir el negocio de unos gánsters con la chatarra es asesinado. Al llegar a Chicago, Floyd Gibbons, un as del periodismo, conoce la tragedia del que fué su amigo y se dedica a investigar el asesinato.

Reperto: Dorothy Malone, Killy Edmunds Scott Brady, Floyd Gibbons.

# Posible plebiscito, en la República Dominicana PARA LA FORMACION DE NUEVO GOBIERNO DE AMPLIA BASE

WASHINGTON (D. C.), 31. — Podría ser necesario recurrir a un plebiscito en la República Dominicana para resolver la cuestión de las personalidades que hayan de formar Gobierno en ella y terminar con el conflicto civil, según ha afirmado esta noche el secretario de Estado norteamericano, Mr. Dean Rusk.

Agregó Mr. Rusk que "el Gobierno de los Estados Unidos es totalmente a favor de cualquier solución que se sugiera para que el pueblo de la República Dominicana tenga la oportunidad de darse un Gobierno de una forma democrática".

Un plebiscito —dijo— "es completamente posible y pudiera ser necesario. Debe haber consulta con el pueblo dominicano en cuanto al tipo de régimen que desea".

El secretario de Estado formuló estas observaciones en el curso de una entrevista radio-televisada, que concedió a representantes de estos dos medios informativos y a la Prensa, en la cual declaró, además, que en la formación de cualquier nuevo Gobierno de la República Dominicana debiera incluirse a partidarios del ex presidente Juan Bosch, a seguidores de la tendencia política representada por la Junta cívico-militar del general Imbert Barreras y a los que se encuentran, sin tomar partido, entre las dos facciones que se debaten en la nación dominicana.

Los Estados Unidos —afirmó— no abriga la intención de im-

poner ningún Gobierno a los dominicanos, porque llevaría el marchamo de "made in U.S.A.", y, por lo tanto, sería impopular. (Efe).

**GOBIERNO DE AMPLIA BASE**  
El secretario general de la Organización de Estados Americanos, Dr. José Mora, realiza diligencias en Santo Domingo tendientes a conseguir la formación de un Gobierno nacional para la República Dominicana de amplia base, según informó Mr. Dean Rusk en el curso de la entrevista que otorgó ante las cámaras de la televisión americana.

Dijo igualmente, que dudaba de que los dominicanos fueran "tan ciegos" que permitieran la intromisión subrepticia de los comunistas en su propio Gobierno.

Mr. Rusk se mostró públicamente partidario de la institución de una fuerza permanente interamericana, que esté dispuesta en todo momento para actuar rápidamente allí donde sea necesario.

En relación con la declaración del presidente Johnson, del viernes pasado, en el sentido de que se vislumbraba una solución en la República Dominicana, el secretario de Estado dijo que la zona de seguridad, guarnecida por el Ejército y la Marina de los Estados Unidos había evitado la batalla generalizada entre los insurgentes y las fuerzas de la Junta cívico-militar en la nación dominicana y que se había alentado últimamente la solución del conflicto a través de los

elementos moderados en aquel país del Caribe, que actúan como contrapeso de las tendencias encontradas que se debaten en la República insular. — (Efe).

## Bolivia: Las tropas, en estado de alerta Oposición de los mineros a la propuesta reducción de salarios

LA PAZ (Bolivia), 31. — Tropas del Ejército boliviano están en estado de alerta, dispuestas a marchar sobre la cuenca minera en que están radicados los principales yacimientos de estaño del país, pronto reciban orden del Gobierno de hacer efectiva la decisión de ocupar las minas.

Observadores periodísticos han declarado que probablemente será necesario hacer uso del Ejército para hacer frente a los mineros, que en masa se oponen a los recientes decretos de la Junta que rige a la nación sobre las propuestas reducciones de sueldos y salarios y el despido de siete mil obreros del subsuelo, que se han destacado por su posición levantis-

ta en el actual conflicto laboral y político.

Por su parte, los efectivos sindicales de los mineros han expresado, a través de su órgano periodístico, "El Siglo Veintiuno", que los mineros no ofrecen resistencia a las tropas que el Gobierno destaque en los distritos mineros, pero han advertido que los trabajadores están preparados para adoptar una táctica de resistencia pasiva.

Las informaciones llegadas a La Paz procedentes de la cuenca minera, dan cuenta de que las fuerzas militares se mantienen todavía en sus posiciones, situadas a unos quince kilómetros de los yacimientos de Catavi y en las cercanías de otros distritos mineros. —

## Disturbios raciales, en Luisiana

BOGALUSA (Luisiana), 31. — Nuevos choques callejeros, entre negros y blancos se han registrado en esta ciudad.

Trece personas han sido detenidas.

Grupos de negros, que se manifestaban para protestar contra la discriminación racial, fueron atacados por blancos. La policía tuvo que intervenir y hacer uso de gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes.

Los negros se dirigían hacia el Ayuntamiento. — (Efe)

### GRUPOS ARMADOS

BOGALUSA (Luisiana), 31. — Refuerzos de la policía del Estado han sido enviados a la ciudad de Bogalusa donde está a punto de producirse un choque entre blancos y negros armados.

La tensión de ánimos, surgida el sábado a consecuencia de un choque callejero habido entre dos grupos de la localidad, se acentuó ayer con motivo de la acción emprendida ayer por propagan-

distas de los derechos civiles que comenzaron una campaña casa por casa para el reclutamiento de voluntarios para organizar una manifestación de protesta ante el Ayuntamiento de la ciudad.

En el principal sector negro de la ciudad, los "diáconos de defensa y justicia" —una organización formada para proteger a los propagandistas de los derechos civiles— montaron guardia armada con rifles y pistolas, en las casas de los dirigentes negros.

Grupos de blancos armados permanecieron sentados en el interior de sus automóviles aparcados en la calle principal de la ciudad. El número de los agentes del Estado fue elevado ayer hasta ochenta, con la llegada de 50 hombres enviados para evitar nuevos choques.

En Grawfordsville, Georgia, los integracionistas intentaron sin resultado asistir el domingo a los servicios religiosos en dos capillas baptistas para blancos. Fueron detenidas 13 personas. — (Efe).

## A DIEZ MIL METROS DE ALTURA Siguiendo al Sol durante su eclipse total

HONOLULU (Hawái), 31. — Un grupo de destacados científicos y otros expertos norteamericanos en cuestiones del espacio exterior —entre los que figuraba el astronauta Scott Carpenter— han "seguido al sol" por espacio de unos diez minutos durante un eclipse total sobre el Océano Pacífico sur. El equipo de hombres de ciencia y técnicos prosiguió la marcha del sol en dos aviones.

La primera de estas aeronaves era un reactor especialmente diseñado por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) en el cual iba un completísimo equipo de instrumentos y cámaras fotográficas de gran precisión; el segundo un aeroplano de transporte de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que acompañaba en servicio de escolta, al primer aparato. El grupo de personalidades iba distribuido a bordo de los dos aviones.

Ambos aeroplanos siguieron la marcha de sol, en el eclipse, manteniendo un "techo" de diez mil metros sobre la superficie terrestre. Los aparatos fotográficos registraron el eclipse por centenares de fotografías; el eclipse en cuestión se produjo sobre un punto situado inmediatamente al sur del Ecuador, sobre el Océano Pacífico. (Efe).

### EXPLOSION SOLAR

HONOLULU (Hawái, Estados Unidos), 31. — A pesar de haber sido derrotados por el Sol en una carrera realizada para seguir un eclipse del astro-rey, los hombres de ciencia norteamericanos han podido presenciar una enorme explosión solar y recoger datos importantísimos para un mejor conocimiento del Universo.

El doctor George Gasman —jefe del equipo científico de veintidós hombres de las Fuerzas Aéreas que ha realizado el experimento— declaró que "todo había ido perfectamente. La navegación ha sido perfecta, el tiempo bueno y el equipo mecánico ha trabajado sin fallos".

## «Multi-millonaria» estafa de 3 empresas uruguayas

MONTEVIDEO, (Uruguay), 31. — Insospechadas proposiciones adquiere la multimillonaria estafa de las empresas "Cuopar, S. A.", "Montevideo Wool y Langon, S. A.", que, simulando embarques de lana, estafaron a varios bancos de la capital uruguaya.

Las investigaciones surgieron, como es notorio, al ser intervenido el Banco Transatlántico. De allí surgieron los turbios de esas empresas con préstamos para las referidas "exportaciones", realizados por el Banco en cuestión. — (Efe).

El país de Hussein tiene múltiples problemas. Con la mitad de Jerusalén y los Santos Lugares después de la partición de Palestina, Jordania recibió 600.000 refugiados árabes. Por otra parte, a lo largo de la frontera de 600 kilómetros que la separa de Israel, existe siempre la amenaza de una guerra.

Sus relaciones con Occidente son buenas. Por el momento el país depende todavía de la ayuda financiera de la Gran Bretaña y los Estados Unidos, pero el Rey Hussein espera conseguir pronto la autosuficiencia y convertir Jordania en un Estado moderno en el mundo árabe.

El Rey encuentra en la velocidad alivio a la crisis y preocupaciones políticas. Su pasión por los coches rápidos se inició en sus días de estudiante en Harrow. Entonces conoció al comandante Maurice Paynor, que en la actualidad es el supervisor de los garajes reales.

Actualmente el coche favorito del monarca es un "Jaguar" tipo

(Viene de última página) general, Ali-Abu-Nawar está otra vez libre.

Pero si hasta ahora ha podido salvar la vida, la insistencia de sus enemigos ha sido la causa de que recientemente el Rey cambiara el orden de sucesión del Trono, eliminando del mismo a su hijo Abdullah.

Abdullah es el mayor de los dos hijos nacidos del matrimonio del Rey con Toni Avril Gardiner, de veintitrés años, hija de un coronel inglés que, al casarse con el

rey Hussein adoptó el nombre de Princesa Muna con el que se la conoce actualmente.

### UNA EXPLICACION SENCILLA

La Princesa Muna se encontraba visitando Londres con sus dos hijos cuando se hizo público el cambio en el orden de sucesión, lo cual provocó muchas especulaciones.

---Todo es muy sencillo --me dice el Rey--. No temo a la muerte. Incluso ha habido momentos en que la he deseado. Pero me preocupa lo que pueda pasar al país si yo llego a faltar. Tendrán que pasar largos años para que mis dos hijos estén en situación de tomar las riendas. Y además ¿quién sabe qué resultado puede dar un muchacho?

---Por esta razón empecé a preparar a mi hermano Hassan. Lo he tenido cerca de mí siempre que he podido, le he llevado conmigo al extranjero. Con frecuencia me recuerda cómo era yo cuando tenía diecisiete años; cuando ocurrió lo que yo más temía y me encontré Rey de la noche a la mañana.

---Igual que me sucede a mí, mi hermano no se hace la menor ilusión sobre lo que es la vida de sacrificio y peligro que tendrá que llevar en lo sucesivo. Pero ha tenido mas suerte que yo, pues ha dispuesto de tiempo suficiente para estudiar en Oxford. Espero que cuando llegue su momento sirva con fidelidad al Estado jordano.

El nombramiento de Hassan como príncipe heredero ha causado gran regocijo en el país. Especialmente ante la Guardia Real. Ahora que existe un sucesor designado y dispuesto a subir al Trono en cualquier momento, habrá menos probabilidades de que se intente matar al Rey.

---La primera persona a quien hablé de mi decisión fue mi esposa --sigue diciendo el Rey-- Muna es una mujer como hay pocas. Dos días antes de nuestra boda me dijo que no quería llevar el título de Reina. Y ahora lo le importa en absoluto que su hijo no sea el heredero. A ella no le importa el rango ni la posición. Lo que cuentan son nuestros ideales. Y éstos siempre los compartiremos.

La Princesa Muna tenía que visitar a su médico en Londres. Se había pensado en su regreso para anunciar el cambio en el orden de sucesión.

---Se llevó a los niños, ya que la vez anterior que visité Inglaterra lo hizo sin ellos. Entonces empezaron a circular rumores de lo que se preparaba. Tuve que actuar sin pérdida de tiempo.

Por esto anuncié el cambio antes de que regresara a Jordania. Hace mucho tiempo el rey me dijo que para estar en condiciones de dedicar sus mejores energías a su país, era preciso que tuviera un hogar y una familia felices.

Conoció a Muna en una fiesta. Luego la invitó a tomar el té en palacio. La Reina madre aprobó encantada aquel matrimonio por amor y lo mismo hicieron los súbditos del rey Hussein. En la primera aparición en público del Rey, después de ser anunciado su compromiso matrimonial, el pueblo intentó levantar en vilo el automóvil deportivo del monarca.

### "MI ESPOSA ME HA PROPOSICIONADO ENORME AYUDA"

---Muna me ha proporcionado enorme ayuda --dice Hussein. La pareja vive con sencillez --tienen sólo dos sirvientes-- en una casa situada a quince kilómetros de la capital. Al lado hay una plataforma para el aterrizaje de helicópteros. Al lado del palacio hay otra. Así el Rey puede utilizar este medio de transporte y llegar a su mesa de trabajo en cinco minutos.

El país de Hussein tiene múltiples problemas. Con la mitad de Jerusalén y los Santos Lugares después de la partición de Palestina, Jordania recibió 600.000 refugiados árabes. Por otra parte, a lo largo de la frontera de 600 kilómetros que la separa de Israel, existe siempre la amenaza de una guerra.

Sus relaciones con Occidente son buenas. Por el momento el país depende todavía de la ayuda financiera de la Gran Bretaña y los Estados Unidos, pero el Rey Hussein espera conseguir pronto la autosuficiencia y convertir Jordania en un Estado moderno en el mundo árabe.

El Rey encuentra en la velocidad alivio a la crisis y preocupaciones políticas. Su pasión por los coches rápidos se inició en sus días de estudiante en Harrow. Entonces conoció al comandante Maurice Paynor, que en la actualidad es el supervisor de los garajes reales.

Actualmente el coche favorito del monarca es un "Jaguar" tipo

# Hussein de Jordania revela...



SANTIAGO DE CHILE, 31. El menú oficial del almuerzo de celebración del XL aniversario del Parque Zoológico de Santiago se compone de los siguientes manjares: sopa de trompa de elefante, ancas de rana a la zoológica y solomillo de jabalí salvaje. — (Efe).

### COCODRILO DE CABEZA ROJA

KUALA LUMPUR, 31. Un cocodrilo de cabeza roja y diez metros de largo ha dado muerte a una mujer cerca de Kota Bharu, en la costa oriental de la península de Malaca.

El pavoroso saurio, que se cree pasó a Malasia desde la vecina Tailandia, tiene aterrificado a la población de los contornos. — (Efe).

### MARIA CALLAS, ENFERMA

PARIS, 31. — La famosa cantante de ópera María Callas ha recibido orden de su médico de guardar reposo durante un mes. La Callas se encontraba demasiado agotada para actuar en la Ópera de París el sábado hasta el fin de la representación.

### LOS SOLDADOS FRANCESES TENDRAN MAYOR SUELDO

PARIS, 31. — Los franceses que ingresen a filas para cumplir el servicio militar, obtendrán mayor paga.

Se aumentará dicha paga, de treinta a cincuenta céntimos a los soldados rasos. A los sargentos se les pagará 90 céntimos.

A los reclutas se les facilitará gratuitamente, todas las necesidades en cuanto a alimentos y ropa se refiere, incluyendo, asimismo, raciones de tabaco, vino y jabón. — (Efe).

### REUNION DEL BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO

WASHINGTON, D. C. 31. — El Banco Interamericano de Desarrollo ha anunciado hoy una reunión de delegados, de diecisiete naciones y once instituciones —que se prolongará por espacio de tres días— la cual se iniciará mañana, para considerar las requisitorias financieras del plan de desarrollo económico y social general de la república del Ecuador.

Los representantes de los países asistentes a la reunión, en su calidad de agentes financieros del Ecuador, son los siguientes:

La Argentina, Bélgica, el Brasil, Canadá, Chile, Colombia, España, Francia, Alemania (República Federal), Israel, Italia, el Japón, Líbano, el reino de los Países Bajos, República del África del Sur, Suiza, Gran Bretaña y los Estados Unidos.

Las once organizaciones que participan son:

La agencia de los Estados Unidos para el Fomento Internacional; El Banco de Exportación e Importación; el Banco Mundial, y sus filiales; la Asociación Internacional de Desarrollo y la Corporación Internacional de Finanzas; el Fondo Monetario Internacional; la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas; el Fondo Especial de los Estados Unidos; la Organización de Estados Americanos; el Comité Literamericano de la Alianza para el Progreso y el grupo de los nueve. — (Efe).

### YA ES HORA DE QUE EL MUNDO NO TEMEA A ALEMANIA

HEIDELBERG, (Alemania occidental), 31. — "Ya es hora de que el mundo deje de desconfiar en Alemania y en los alemanes", ha declarado el embajador de Estados Unidos en Bonn.

El embajador George C. Moghbee en el acto de final de curso de la sección europea de la Universidad de Maryland, que tiene su sede en Heidelberg, ha señalado que "a pesar de la aceptación expresada por todos de una nueva Alemania, existen indicios —unos cerrados y otros francamente abiertos— de que la duda persiste. — (Efe).

### ETAYO HARA LA RUTA DE MAGALLANES

PAMPLONA, 31. — El capitán Etayo ha confirmado que en la próxima hazaña marinera se propone seguir la misma ruta que recorrió Magallanes.

Tiene todo preparado para el viaje que es casi seguro lo iniciará dentro del próximo verano. — (Efe).



## Singularidad de la política austriaca

Para nosotros continúa con plena vigencia la célebre frase de Paul Valéry: «Si Austria no existiera habría que inventarla». El equilibrio es la tónica que tiene predominio en la «Republik Oesterreich»; en esa pequeña nación (su extensión superficial es menor que la ocupada por Andalucía), que, sin embargo dada su configuración tiene 2.637 kilómetros de frontera, por el Norte con Alemania y Checoslovaquia, por el Sur, con Yugoslavia e Italia; por el Este, con Hungría, y por el Oeste con Suiza y Liechtenstein. Por sus orígenes Austria es germánica, pero, por su vocación organizadora es danubiana. Absorbida por la Alemania nazi en 1938, seis años después, la victoria de los aliados la independizó, aunque siguió ocupada militarmente y dividida en cuatro zonas por las fuerzas de los Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia. El 15 de mayo de 1955, los cuatro grandes suscribiendo el Tratado de paz que otorgó la soberanía de Austria.

Ante todo interesa destacar que, en virtud de este Tratado de paz, Austria quedó neutralizada; es decir, no puede pertenecer a ningún bloque de tipo militar de ninguno de los dos superpotencias, como son los Estados Unidos y la Unión Soviética, ni tampoco formar parte de una tercera fuerza, como la que pretende forjar De Gaulle, al margen de Moscú y Washington. Acaba, pues de celebrarse Austria el X Aniversario de la firma del Tratado de paz. Por otra parte, el 23 de mayo, las elecciones para la Presidencia de la República dieron la victoria al alcalde de Viena, Franz Jonas, de filiación socialista. Por cierto, todos los presidentes de la II República son dirigidos del partido socialista: Renner, Körner, Schürf y ahora, Jonas.

Es el Presidente de la República (elegido por seis años por votación popular) el que ejerce el Poder Ejecutivo, mediante un Consejo de Ministros y su Canciller; pues bien, todos los cancilleres son populistas (demócratas cristianos), como Raab, Gorbach y Klaus. Se produce así una singularidad de la política austriaca que en su actual equilibrio, parece contrarrestar vigor a las tareas parlamentarias.

El Parlamento es bicameral; es compuesto por el «Bundesrat» que consta de cincuenta miembros elegidos por las Asambleas Provinciales, y por el «Nationalrat» que integran 155 diputados, elegidos por sufragio universal.

Ahora bien, como el equilibrio político es necesario a la República Federal de Austria, dada su especialísima situación, se requiere medidas extrañas a cualquier

de las cláusulas del Tratado de paz.

## FENE

## Primeras comuniones

FENE. (De nuestro corresponsal). La festividad de la Ascension del Señor revistió una solemnidad extraordinaria, habida cuenta de que en esta fecha tuvo lugar este año la administración del Sacramento de la Eucaristía a los niños primocomulgantes de la parroquia. La iglesia ofreció un aspecto fantástico, estupendamente preparada y adornada para celebrar el acontecimiento. Casi materialmente no cabía un alma más en la Misa especial que a la Comunión de los niños fue dedicada. Mas de una treintena recibió el Pan de los Angeles por primera vez.

Esta circunstancia dio señalado carácter a la jornada. Muchas casas celebraron con piedra blanca el acontecimiento, y todos, por vecindad o por amistad, nos vimos implicados en él.

## VIAJEROS QUE LLEGAN

Procedente de Chiclana (Cádiz) llegó la familia de don Alejandro Pita Alvarez —que fue médico titular de esta plaza durante muchos años—, que ha estado ausente una larga temporada. Celebramos el feliz regreso de tan buenos amigos.

## COMUNICACIONES

El billete de los coches de línea ha subido. No sabemos las razones. Lo que sabemos es que el hecho afecta gravemente a nuestro "modus vivendi". Sus razones habrá, porque creemos que esto de subir los precios será cosa que no dependa exclusivamente de la voluntad de los señores que rigen las compañías. Pero siempre nos queda alguna desconfianza. El otro día un castizo para consolarlos hizo saber que también se había doblado el precio de las almohadillas de las plazas de toros. El "también" no nos pareció demasiado ortodoxo. Esto no es lo mismo.

## CUESTION DE NOMBRES

Sigue perfeccionándose la que ha de ser nueva calle del Cristo del Valle —mal que nos pese. Nos referimos al nombre y no al perfeccionamiento. Resulta que ahora tenemos en el municipio dos Cristos del Valle. Uno, secular,

donde está actualmente la ermita mal llamada de Santa Ana, y otro este que para la calle del Cádavo se han sacado nuestros ediles de la manga. Bueno, si no había más nombres de que echar mano habrá que darle el aprobado en "imaginación" a nuestros ediles.

No es el primer padre que repite un nombre entre sus hijos.

Ahora ya está escrito y todo. ¡Qué vamos a hacerle! ¡Pero —de verdad—, se escribe cada cosa...

## EMBELLECIMIENTO

No estamos al parecer en trance de participar en el concurso de embellecimiento de pueblos recientemente convocado. Si lo estuviéramos no sabemos cómo tendríamos que hacer. Nuestro pueblo no depende, por ser carretera, exclusivamente de las autoridades locales.

El cruce, por ejemplo, está condenado a esperar... Recibió cuatro pinceladas en los bordillos y quedó así. Los macizos se rellenarán de tierra en el otoño. Porque la siembra de la hierba correspondiente requiere el necesario "tempero", como dicen los labradores.

## DEPORTES

En el torneo triangular de balonmano entre el Breogán de Ferrol y los equipos de la O.J.E. de Mugardos y Fene resultó vencedor el equipo de Mugardos. Los partidos se jugaron en la pista del Parque Municipal de Fene los días 29 y 30 y fueron presenciados por numeroso público.

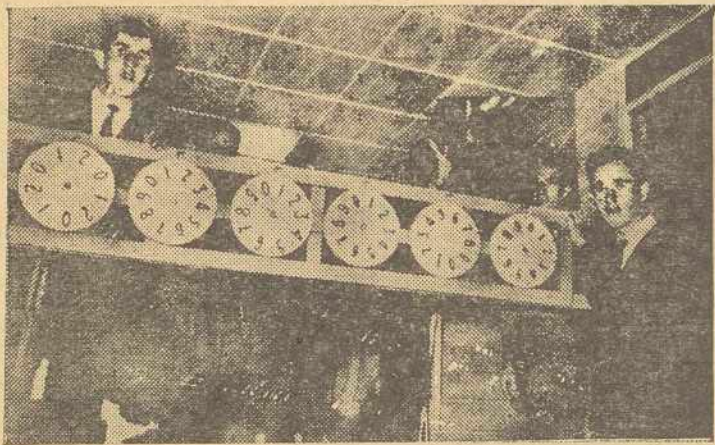
Estas competiciones deportivas formaron parte de los actos organizados por la Delegación de Juventudes de la localidad para conmemorar la festividad de San Fernando.

## JUNTA PARROQUIAL

El pasado domingo se reunió a las once de la mañana la Junta Parroquial al objeto de tomar diversos acuerdos, entre los que conviene destacar los relativos a la celebración de la festividad del Santísimo Sacramento. Esta solemnidad religiosa tendrá efecto este año el día 20 del corriente mes de junio y revestirá el máximo esplendor.

MILO

## Sorteo en «Rafael y Vicente»



N.º 210.050 que resultó premiado en el Sorteo ante notario efectuado en los Almacenes "Rafael y Vicente" de un coche, SEAT - 600 D.

## Apertura de la Tómbola de Caridad



El sábado último fue inaugurada, en la Plaza del 17 de Julio, la Tómbola de Caridad. He aquí un aspecto de las instalaciones.— (Foto Peadar Jr.)

## NOTICIARIO

## En el cincuentenario del Real Coro «Toxos e Froles»



El Sr. Figueirido Feal, Presidente de Honor del Real Coro "Toxos e Froles", admira el pergamino de que es autor Tolín López Porta.— (Foto Peadar Jr.)

El pasado domingo, el Real Coro "Toxos e Froles", festejó el cincuentenario de su presentación al público ferrolano, en el teatro Jofre, y el cincuenta y uno aniversario de su fundación.

El acto tuvo lugar en el local del Real Coro. Ya por la mañana, sus elementos directivos habían acudido al cementerio de Catabois, para depositar coronas de flores en las tumbas de sus socios y coristas preclaros, que tanto brillo dieron al Coro en pasadas épocas. El Coro no les olvida, y todos los años, con su oración, cumple esta piadosa ofrenda.

A la una de la tarde, en el local, celebró el expresado acto, que fue presidido por su Directiva, con el Sr. Figueirido Feal, al cual se le rendía homenaje, al cesar en el cargo, por trasladar su residencia a la ciudad herculina. Estaban en el local con los coristas y socios entusiastas, el teniente de alcalde, Sr. Vega Quintián, que representaba al Alcalde; capitán de fragata señor Díaz del Río, que representaba al Capitán general, accidental, así así como el jefe de la misma categoría, y también en la misma representación, señor Rubaleva Troncoso; Comandante de Artillería, Sr. García Chao, en la del Gobernador Militar; Comandante de Infantería de Marina, señor Díaz Martínez, en la del coronel del Tercio Norte; Secretario del Movimiento, Sr. López Rey; Licenciado, D. Manuel Masdías Sánchez, y otras representaciones.

Hizo uso de la palabra el señor Figueirido Feal, que cantó las excelencias del Real Coro, y luego don Manuel Masdías Sánchez, ilustre maestro y vate de alta inspiración, leyó unos versos al Real Coro dedicados y en los cuales recoge nombres de gallegos y ferrolanos ilustres. El teniente de alcalde, Sr. Vega Quintián, se asoció en nombre de la ciudad al homenaje que se tributaba al Coro y a su presidente, y por último, el vicepresidente Sr. Rodríguez Tenreiro, ofreció el cuadro del gran artista Tolín López Porta, en el que se recoge el nombramiento

de Presidente de Honor al señor Figueirido Feal, y tuvo cordiales palabras en nombre del Coro para su presidente saliente, dándole un abrazo en nombre de todos. El Sr. Figueirido Feal dio las gracias muy emocionado.

Después se sirvió una espléndida copa de vino español.

## AVISO

La Jefatura Militar de Mutilados (representación en esta Plaza), nos envía la siguiente nota, con ruego de publicación:

"Ruega pasen por esta Oficina los mutilados, D. Manuel Lage Fernández, D. Francisco Grañas Iglesias y D. Argentino Pita Gallego.

## CONFERENCIA SOBRE LITURGIA

Por causas imprevistas la Conferencia sobre liturgia a cargo del Rvdo. D. Fernando Porta de la Encina, que pensaba celebrarse

## ¿SABIA USTED....

...Que la Feria se habla muy poco, pero sin embargo se está trabajando mucho para conseguir este éxito, aunque toda la labor sea en solitario de la dirección y consorcio del certamen, sin tener ayuda de otros estamentos locales?

...Que lo único que se ha logrado, merced a una gran labor de la Junta de Obras del Puerto, ha sido el adentamiento de los accesos al Puerto, con lo que una parte del trayecto hasta el recinto ferrial estará en magníficas condiciones para las fechas de celebración de la misma?

...Que nos continúan llegando quejas del estado en que se encuentra la calle de los Muertos de La Graña, siendo éste realmente lamentable e impropio de una zona con visos de urbanización?

...Que es materialmente imposible que un vehículo pueda circular por esta calle, debido a unas piedras que imposibilitan el acceso a la misma, en su confluencia con la calle Real de la villa?

...Que es preciso adoptar alguna solución para remediar la situación de los muchos vecinos de esta calle, que esperan ver resuelto algún día su problema?

DON ESPIA

## Diario Oficial de Marina

Se nombra Agregado Militar a la Embajada de España, en Roma, al teniente coronel de Infantería, diplomado de Estado Mayor, D. José Juste Fernández.

—Idem secretario técnico, a la Agregaduría Militar a la Embajada de España, en Ankara, al capitán de Infantería, diplomado de Estado Mayor, don Luis González Ruiz.

—Idem ídem a la de Roma, al capitán de Artillería, diplomado de Estado Mayor, don Armando Marchante Gil.

## JORNADA FERROLANA

## 51 MAYOS

EL domingo, cuando ya la mayoría de los ferrolanos habían digerido la derrota del Racing en Madrid, se celebró en el local social de "Toxos e Froles" un emotivo acto al que asistieron autoridades y representaciones. Estaban también allí, en entidad folklórica más antigua de Galicia.

El Coro, como es sabido, celebra anualmente el día de su primera presentación al público. Fue en el año 1915. La fundación de la entidad, como es sabido también, data de 1914. Hace, pues, cincuenta años ahora que un grupo de ferrolanos dieron al aire los sonos de la gaita, agrupándose en un coro compuesto sólo de voces masculinas. Aquellos pioneros del folklórico regional echaron los cimientos de esta gloriosa colectividad —"Toxos e Froles"—, que el año último celebró sus Bodas de Oro con diversos actos artísticos, dentro y fuera de los límites de Galicia.

El domingo, los coristas y directivos, rindieron el tradicional homenaje a sus muertos en el Cementerio, donde se rezó un responso por el alma de fundadores y socios fallecidos. Luego, se reunieron en el viejo local, adornado con las banderas y trofeos ganados en medio siglo de vida. Y se brindó por el futuro de la colectividad, se pronunciaron discursos, y se hicieron votos por el porvenir de "Toxos e Froles".

Hablaron —pueden leer la noticia en estas mismas páginas de EL CORREO GALLEGO—, los señores Figueirido Feal, Vega Quintián, Rodríguez Tenreiro y Masdías. Los primeros lo hicieron en prosa, y el último en verso.

El señor Figueirido Feal, fue objeto de un homenaje —la Junta General le nombró Presidente de Honor a perpetuidad—, y el vicepresidente electo, señor Rodríguez Tenreiro, entregó, entre los aplausos de los asistentes, un hermoso pergamino al homenajeado.

D. Manuel Masdías concentró, en quizá cuarenta versos, el espíritu que animaba el acto del domingo. Don Manuel Masdías, que usa la prosa en sus relaciones diarias acaso para no desentonar, no sólo es un poeta conocido en los medios líricos de la región desde hace la friolera de cuarenta y tantos años, sino que conserva una frescura juvenil muy poco común para expresarse en verso.

Saludó a los distintos asistentes, mientras les estrechaba la mano, con un pareado. Recuerdo el mío: "Un placer extraordinario —en saludarle, D. Mario—. Quise corresponder en el momento, pero se me trabó la lengua. Si vale, correspondo desde aquí ahora, aunque tarde: "Sabe soy su amigo fiel, —mi querido don Manuel—. Y el señor Masdías creo debe saber también que mi pareado no es una simple fórmula de cortesía.

En resumen: un acto, el del domingo, que pone de manifiesto las energías de una colectividad que supo sortear momentos difíciles de una vida larga y ancha al servicio del arte popular de la región, y al de la ciudad que la vio nacer hace ahora cincuenta y un mayos.

MARIUS

## Actividad en Astano

## Ayer fue botado al mar el «San Cyr» y mañana lo será el «Camponaraya»

Ayer tarde, poco después de las cinco, fue botado al mar en los astilleros Astano el nuevo vapor "San Cyr", construido en dichos astilleros.

Fue bendecido por el párroco de Perillo, D. Manuel Tarrío, y la maniobra de lanzamiento, la dirigió el Ingeniero-Director, D. José María González-Llanos Caruncho, actuando de madrina, la señora doña María Teresa Sáinz de Baranda, esposa del armador del buque, don Florentino Pombo y Romero-Robledo.

Las características del buque son: Eslora 67,08 metros. Manga, 11 metros, puntal 6,10; arqueo bruto, 699 toneladas; peso muerto, 1.000 toneladas; potencia del motor 1,50 B.H.P.; velocidad, 12 nudos.

El lanzamiento fue presenciado por el personal de la factoría, numerosos invitados y mucho público.

—Mañana, miércoles, será botado otro buque, el "Camponaraya", para la Campsa.

Tiene un peso muerto de quinientas toneladas.

## Información militar

Se dispone que embarquen en la escuadrilla de fragatas, como comandante de brigada y profesor, respectivamente, de los alumnos, el teniente de navío, don Alfonso Ferrer Garralda, y alférez de navío, don Cándido Pousada Sobral.

—Causa baja por fallecimiento, el coronel de Intendencia, don Carlos Senén e Hidalgo de Cisneros.

—Idem ídem por ídem, el capitán de corbeta, don Manuel Ruiz Velázquez.

## FONICO

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Comisaría de Policía    | 351304          |
| Bombas                  | 352026          |
| Casa de Socorro         | 351950          |
| Policia Municipal       | 351425          |
| Policia Armada          | 352002          |
| Guardia Civil           | 351351          |
| Hospital de Caridad     | 352009          |
| Hospital de Marina      | 351994          |
| Juzgado de Instrucción  | 353051          |
| Comandancia de Marina   | 352285          |
| Taxis                   | 351209 y 351234 |
| Correos                 | 351378          |
| Estación Marítima       | 351244          |
| Estación de Ferrocarril | 352012          |
| Estación de Ferrocarril | 352533          |
| Ferrol-Ortigueira       | 353264          |
| Telegrafos              |                 |

El sábado, a las 9 de la noche, en el Parque Municipal fue elegida la Reina del Deporte ferrolano. Se trata de la Srta. Angeles Rodríguez Grimas, estudiante y buena atleta. Y, no cabe duda, muy guapa también.— (Foto Peadar Jr.)

# AGENDA del DIA

**registro civil**

**NACIMIENTOS:** Josefa Pita Yáñez; Ramón Angel Aneiros y Seljo; José Antonio Carras y Fernández; Miguel Angel Sánchez y Doval; Araceli Serantes y Pazos; María del Pilar Mosquera y Rando; Ana María Puente y López y Eliseo Julio Zaera y Landeira.

**DEFUNCIONES:** Josefa Souto Díaz, de 35 años y Vicente López Freire, de 65 años.

**Las mareas, hoy**

**PLEAMARES:** 4'41 de la mañana y 5'13 de la tarde.

**BAJAMARES:** 10'57 de la mañana y 11'23, de la noche.

## La Voz de Ferrol

NUMEROS PRINCIPALES PARA HOY

- 8'00: Apertura.
- 8'02: Radiosistema.
- 10'02: Club musical.
- 11'02: Serial.
- 12'00: Almanaque.
- 12'08: Sonny Lester y su orquesta.
- 12'15: Temas españoles.
- 13'45: Las mejores canciones.
- 14'30: Radio Nacional.
- 14'46: Espejo ondulado.
- 15'05: La radio en la calle.
- 15'15: Tres minutos para una canción.
- 16'00: Alegre sobremesa.
- 17'01: Serial.
- 18'00: Canciones del mundo.
- 18'30: Progresando en inglés.
- 18'45: Rítmicos ligeros.
- 19'00: Regina Coeli.
- 19'30: Ondas escolares.
- 20'18: Voces amigas.
- 20'30: Reunión de baile.
- 21'00: Serial.
- 21'15: Lo que canta el mundo.
- 22'00: Radio Nacional.
- 22'30: Festival Español de la Canción.
- 24'00: Cierre.

## GUIA MORAL

**JOPRE:** «Dos seductores» — I. C.

**AVENIDA:** «El séptimo amanecer» — I. C.

**CALLAO:** Cinco marinos contra 100 chicas — J. Mayores de 18 años.

**CINEMA:** «Las lobas del Rin» — I. C.

**CAPITOL:** Soraya, en «Tres perfiles de mujer» — I. C.

**RENA:** «Aventuras del Oeste» — I. C.

**ATENAS:** «La ley del hamaca» — I. C.

**MADRID - PARIS:** «Pijama para dos» — J.R. Mayores de 18 años, con reparos

## VIDA RELIGIOSA

### La procesión del Colegio de Cristo Rey

Finalizados los cultos celebrados en la capilla del Convento Colegio de Cristo Rey, ayer tarde se celebró la tradicional procesión de las alumnas que estudian en el mencionado establecimiento.

Fue a las cinco y media de la tarde. Las imágenes de la Virgen y del Niño Jesús, fueron porta-

das a hombros de alumnas, que también llevaban las varas y cintas de las banderas y estandartes. La procesión recorrió las principales calles de la ciudad y resultó magnífica, contribuyendo el aspecto del tiempo. Centenares, muchos centenares de alumnas, formaban en las interminables filas. También las antiguas alumnas han querido formar en la religiosa comitiva, y fue muy crecido el número de las que concurrían a tan brillantes actos.

Una verdadera manifestación religiosa en las calles ferrolanas, con tanta juventud en las filas, que constituyó un verdadero acontecimiento.

Cerraba la marcha la Banda de Música del Tercio Norte de Infantería de Marina.

Felicitemos cariñosamente a la Comunidad de Cristo Rey, en la persona de la Madre Superiora, que con tanto desvelo, entusiasmo y amor, dirige el Colegio.

**¡Prepara su pasaporte!**

Las más bellas mujeres del mundo le aguardan en Acapulco

## MAÑANA, EN EL CAPITOL



**ELVIS PRESLEY**

**EL IDOLO DE ACAPULCO**

Una producción de HAL WALLIS

TECHNICOLOR®

Con ANDRÉS • CARDENAS • LUKAS

Director: RICHARD THORPE

Versión original con subtítulos

Las canciones de un romance... El romance de unas canciones... Una gran diversión le espera

## SESION DE LA PERMANENTE

### Resueltas 39 reclamaciones de vendedoras de la Pescadería

#### Se convocan tres plazas de canteros

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en la sesión celebrada el día 29 de mayo de 1965:

Fueron resueltas reclamaciones, que en número de treinta y nueve, formulan vendedoras de la Pescadería del Mercado Central, contra acuerdo municipal relacionado con obras de mejora en los puestos de dicha nave.

Previo cumplimiento de las condiciones que se establecen, se autorizó el traspaso del puesto

número 12 de la nave de carnes frescas del Mercado.

Fue desestimado recurso de reposición contra la adjudicación del solar núm. 2 de la calle de Alcalde Usero, subastado recientemente por el Ayuntamiento, declarando en consecuencia firme la adjudicación a «Inmobiliaria Ferrolana, S. A.».

Se aprobaron las liquidaciones de la Beneficencia municipal correspondientes al primer trimestre del año en curso.

Adjudicar a «Parguina, S. L.» el suministro de guantes de color para el personal de la Policía Municipal.

Aprobar las condiciones de arrendamiento del sótano 7 izquierda de la calle Mugardos.

Denegar rebaja en el tipo de arrendamiento fijado para los sótanos de la casa núm. 18 de la Avda. del Generalísimo.

Aprobar propuesta relacionada con los rótulos de señalización de tráfico con propaganda comercial, en diversos puntos del casco urbano.

Acordar la devolución a D. Ricardo Atras Pedreiro de cantidad ingresada por venta de un terreno, con pacto de retro, por haber recuperado la vendedora su propiedad.

Conceder acometidas de agua potable a inmuebles propiedad de don Antonio Landrove Anca don Manuel Rego Vázquez, D. Manuel Monteiga Pernas y don Francisco Guillán Pose.

Conceder varias licencias de construcción y ampliación de edificios.

Conceder varias licencias de obras.

Se deniega petición de instalación de rampa de acceso, rebajando la acera en Velázquez, 22.

Elevar a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos expediente de instalación de fábrica de gaper don Benigno Candacia Bermúdez.

Elevar a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos expediente de instalación de fábrica de pasenosa, solicitada por don Juan Pita Picos.

Conceder con carácter provisional los beneficios de la Ley de Viviendas de Renta Limitada a edificio propiedad de don Jesús Coma Sierra.

Conceder con carácter definitivo los beneficios de la Ley de Viviendas de Renta Limitada a edificios propiedad de don José Viquez González.

Interesar ampliación de informe para resolver expediente relacionado con la Canellana del Cementerio de Catabois.

Aprobar declaraciones de aptitud física del sargento de la Policía Municipal don Juan Calvo Iglesias y del policía municipal don Luis Iglesias Morado.

Instruir expediente de jubilación por imposibilidad física a un policía municipal.

Convocar concurso-oposición para cubrir 3 plazas de canteros.

## PUERTO

### VAPORES ENTRADOS

Entraron ayer los mercantes españoles «Piles», que procede de Avilés, con chapa de hierro; «Nigrofe», del puerto de Bilbao, con carga general y «Llumeras», procedente de Avilés, con chapa de hierro.

### VAPORES DESPACHADOS

Fueron despachados y se hicieron a la mar ayer los siguientes mercantes: el vapor holandés «Lizard», para Lelxoos, en lastre. Dejó en este puerto ciento sesenta toneladas de ángulos de hierro, procedentes de «Shiedam»; los vapores españoles «Piles» y «Llumeras», para Avilés, en lastre; el «Nigrofe», para La Coruña, con carga general en tránsito y el «Ribaceluna», para Gijón, en lastre, después de dejar en este puerto mil setecientas toneladas de madera en rollo procedente de la Guinea española.

### VAPORES ESPERADOS

Se esperan los bacaladeros españoles «Solano» y «Regañón», procedentes de los bancos de Terranova, con cargamentos de bacalao, para la factoría de «Pysbe», en este puerto.

### El tiempo, ayer

Temperatura máxima, 15; mínima, 9,4; media, 12,2; dirección del viento, NE; fuerza del viento, fresco; estado del mar, marejadilla del NO; cielo, despejado; visibilidad, mala; barómetro, 758.

## Ayuntamiento de El Ferrol

### del Caudillo

En virtud del acuerdo adoptado por la Excm. Corporación Municipal en la sesión que celebró el día 4 del mes actual, se va anunciar en su día subasta para el arrendamiento de un edificio de propiedad municipal, sito en la Avenida del Generalísimo, en el que estuvo instalado el Fielato de Arbitrios, actualmente suprimido, y de la Bascula fija instalada a sus inmediaciones, conforme a las normas generales y de tipo económico que se publicarán oportunamente.

A tales efectos se abre información durante el plazo de quince días, con el fin de que las personas que así lo estimen conveniente puedan presentar reclamaciones contra el acuerdo de que se hizo mérito.

Palacio Municipal, 25 de Mayo de 1965. El Alcalde-Presidente, Rogelio Cenalmor Ramos.

## Ferrol, hace 40 años

**1 DE JUNIO DE 1925**

En Cobas, el estado del mar, imponente, las olas barrián totalmente la aldea. En esta situación, una travesía de Sada, que se dedicaba a la pesca, corrió peligro de naufragar. Los 18 hombres de la tripulación, desesperados, pedían auxilio, pero nadie podía prestarlo. Los infelices hicieron titánicos esfuerzos para luchar contra el mar. Ya casi desesperados quisieron llegar a la playa de Santa Comba, pero no podían y volvieron otra vez, sin conseguirlo tampoco, y entonces se echaron al mar. Los vecinos de Cobas y los carabineros de servicio, se dedicaron a echarles cabos para ver si podían salvarse. Así el patrón y demás tripulantes pudieron, al fin, asirse y llegaron a tierra. Los campesinos les prestaron auxilio. La embarcación desapareció.

Los 18 tripulantes de la travesía de Sada, pudieron ser atendidos por los vecinos de Cobas, y les prodigaron toda clase de atenciones y cuidados.

Fundó el puerto el remolcador holandés «Afrika», de la matrícula de Rotterdam. Había salido de Rotterdam con destino a Las Palmas de Gran Canaria, llevando a remolque una draga.

Les sorprendió el temporal, luchando denodadamente con él. Pero la noche última fue un verdadero huracán, corriendo el peligro de hundirse.

El temporal partió la estacada del remolque, yéndose la draga al garete. El «Afrika», pudo mantenerse en el mar, luchando para salvar la draga. Como todo estaba perdido, el «Afrika», hizo rumbo a Ferrol, logrando alcan-

zar el puerto, después de grandes esfuerzos.

Los dos hombres que iban en la draga perecieron ahogados.

El capitán del «Afrika», se presentó en la Comandancia de Marina dando cuenta de lo sucedido, al juez instructor, teniente de navío don Juan Navarro Dagnino.

Terminada la licencia se presentó en Estado Mayor, el capitán médico don Desgraciados Molina Lima, que pasó destinado a la Jefatura de Sanidad del Arsenal.

Se presentó desembarcado de la «Perla», el segundo contramaestre don José San Martín Freire, que pasó destinado al «Lezo».

Se destinó al cañonero «Recaude», el segundo condestable, don Alfonso López González, que desembarca del crucero «Carlos V».

Se destinó a la Estación torpedista, el segundo maquinista don Marcial Barros Rey.

Embarca en el torpedero 3, el tercer maquinista don Enrique Guzmán Pérez.

Se presentó en el Gobierno Militar, el alumno de Infantería don José Alvarado Allegue.

Idem el idem don José Pérez Pardo.

Se despidió para Melilla, el capellán segundo del Ejército, don José Monje Martínez.

En el barrio de los Pazos, en Neda, pereció abrasada la niña de dos años Purificación Pereira, que en un momento de descuido de sus padres, fue a la cocina y el fuego prendió en sus ropas.

# PEDREGAL

El Palacio Comercial de Galicia)

EL UNICO ESTABLECIMIENTO DE GALICIA POR DEPARTAMENTOS

Les invita a visitar en su PLANTA SOTANO la gran exposición de artículos de CAMPO Y PLAYA.

Siempre hay una oportunidad para usted en

# PEDREGAL

UN PALACIO DEDICADO A LA MODA... Y A TODO LO QUE ESTA DE MODA.

General Franco 39 y 41-Canalejas 38 y 40

Teléfonos: 354797-354798 y 354799.

EL FERROL DEL CAUDILLO

## FERROLANOS EN MADRID

En concurso oposición celebrado recientemente en la capital de España, ha sido nombrado Jardiner Mayor Director Técnico de Parques y Jardines del Ayuntamiento de Madrid, nuestro querido amigo el joven ingeniero agrónomo, don José Luis Pita-Romero y Pantín.

Nuestra cordial enhorabuena.

## ESTRENO

Emoción inenarrable



HOY, 6-8-11

Mayores 18

## ¡¡LAS LOBAS DEL RIN!!

Agiles como gamos... Fieras como panteras...

Ojos de lince y guapas a rabiár

## LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO

III LA BOMBA DE JUNIO!!!

# RESOLUCION DE LA UNIVERSIDAD DE LISBOA

## Hussein de Jordania revela por qué ha desheredado del Trono a su hijo

### Contra el «Gran Premio de Novela» concedido por la Sociedad de Escritores

LISBOA, 31 El claustro de la Universidad de Lisboa ha hecho pública una resolución, aprobada en sesión el pasado día 28, sobre la adjudicación del «Gran Premio de Novela» de la Sociedad de Escritores, en el que se afirma, según informa la agencia ANI, que «el claustro universitario, pronunciándose sobre el lamentable caso de adjudicación de un premio literario a quien fue judicialmente condenado y se encuentra cumpliendo larga condena, por los dos crímenes más nefastos de «terrorismo y traición a la patria», considera su deber como institución portuguesa con responsabilidades en materia de educación, afirmar «su más vehemente repulsa por ese hecho tan grave, que tuvo y está teniendo profunda repercusión en la comunidad nacional portuguesa». —(Efe)

## 80.000 puros ha fumado un vecino de Tudela

TUDELA (Nayarra), 31. --- Unos ochenta mil puros lleva fumados el vecino de esta localidad don Pablo Sayas Cerdán. Colocados en fila cubrirían una longitud de unos dieciocho kilómetros.

Actualmente, a los ochenta años de edad, nunca se le ve sin el cigarro puro en la boca. Ha tenido que rebajar el consumo a cinco diarios y recuerda con nostalgia los tiempos de su juventud en que venía a fumarse alrededor de veinte puros al día.

El empedernido fumador afirma que ahora consume menos, no porque crea que le perjudican, puesto que la mitad de su vida ha permanecido con un cigarro puro en la boca, sino por el hecho de que se levanta más tarde y se acuesta temprano y, además, porque la familia le pone mala cara.

Goza de envidiable salud y viendo a este hombre lleno de vitalidad continuamente con el puro entre sus labios se piensa en que todo lo que se habla en contra del tabaco es una fantasía. Esto, al menos, es lo que piensa el señor Sayas. --- (Cifra).



El Rey Hussein de Jordania con el pequeño príncipe Feisal.

Saltó de su coche al pie de la escalera y empezó a subir los peldaños, un poco inclinados, con la cabeza descubierta y sonrien-

te. Un enjambre de cortesanos se apresuró a adelantarse para recibirle. Se detuvo para abrazar a uno o dos primos, estrechó la mano de los demás y siguió subiendo las escaleras. Los guardias circasianos con gorros de astrakán y capas negras y plateadas saludaron al recién llegado.

Este desapareció. Mas allá de los leones de piedra que se encuentran en la parte superior de la escalera, más allá de la antecámara y a través de la puerta adornada con una corona real.

El Rey Hussein de Jordania había llegado a su palacio y se preparaba para una intensa jornada de trabajo.

Cuando me recibí le encontré esbelta y airoso, vestía con un traje gris muy bien cortado. Frente a su mesa de trabajo había una hilera de sillas, pero el Rey me indicó con la mano que me sentara en un sofá situado en un rincón. Las puertas estaban cerradas y nos encontrábamos solos.

Tras la sonrisa de bienvenida se notaba un resto de su timidez de adolescente. De aquel adolescente que muchos ingleses recuerdan vestido con el sombrero de paja de Harrow o con el uniforme de combate de la Escuela Militar de Sandhurst.

Pero los adolescentes se hacen pronto hombres, en esta parte del mundo. Y el rey, que ahora tiene veintinueve años, ha vivido una larga serie de terribles experiencias que han templado su carácter.

Hace sólo doce años fue proclamado Rey en este mismo edificio.

### RESPECTADO

Su abuelo, el respetado rey Abdullah, fue muerto a tiros cuando el príncipe Hussein entraba con él en la mezquita de Omar, de Jerusalén.

Hussein, que tenía diecisiete años se abalanzó sobre el asesino. Vio que éste se volvía y disparaba de nuevo. Una condecoración que llevaba en el pecho desvió la bala que había sido disparada con intención de matarle.

Pero más que el dolor de la muerte de su abuelo, más que la impresión de haber salido vivo del atentado, lo que obsesionó al rey durante largo tiempo después de aquel aciago día, fue el recuerdo de los amigos y servidores del rey Abdullah que habían huido en todas direcciones, presas del pánico.

Desde entonces el propio rey Hussein lo reconoce, su confianza ha sido entregada a contadísimas personas. Y gracias a ello probablemente el Soberano ha salvado su vida varias veces.

Felicitó al Rey por las medidas de seguridad que se han adoptado en su residencia. En las puertas de palacio hay varios «jeeps» llenos de soldados. Mi cita con el Monarca fue provocada por partida doble. Y después de entrar en el recinto de palacio, un soldado con tocado árabe se sentó al lado de mi chófer. Sin esta precaución no se nos hubiera permitido seguir adelante.

---Mera rutina ---me dijo el Rey con voz tranquila. Las conspiraciones han dejado de preocuparme, tan numerosas han sido las que hasta ahora se han atravesado en mi vida.

## «Las conspiraciones han dejado de preocuparme, al saber que soy víctima preferida del Oriente Medio»

Durante muchos años Hussein ha sido la víctima preferida de todos los conspiradores del Oriente Medio.

El mas espectacular atentado contra el Rey Hussein tuvo lugar tres meses después del asesinato de su primo, el Rey Faisal del Irak. S. los conspiradores hubieran eliminado también a Hussein el más espantoso caos se habría adueñado de esta región del mundo.

El atentado ocurrió en noviembre de 1958. Hussein había salido de Amman para efectuar un viaje a Europa en un viejo bimotor «Dove».

Acompañaba al Rey el comandante Jock Dalglish, asesor de las Fuerzas Aéreas Jordanas. El avión seguía una ruta previamente aprobada a través del espacio aéreo sirio. De repente dos «Mig» construidos en Rusia aparecieron a ambos lados del avión real.

Este fue atacado primero por un «Mig» y luego por el otro. El «Dove» picó y descendió casi hasta el nivel de los árboles, girando en pequeños círculos. Los «Mig» lo atacaron otra vez, pero no consiguieron dar en el blanco. ---Fue un momento muy difícil ---me dice el Rey--- pero con-

seguimos regresar a la frontera jordana.

En otra ocasión el Rey tenía que visitar la residencia del Primer Ministro. Poco antes de su llegada el edificio fue volado. Al saber que el primer ministro y muchas otras personas habían muerto en el atentado, el Rey se dirigió en su coche hacia el lugar a toda prisa, con una metralleta a su lado. Antes de llegar allí hizo explosión una segunda bomba que mató a varios de los que procedían a los trabajos de salvamento.

También le acompañó la suerte cuando un «Buick» idéntico al suyo sufrió una emboscada en una carretera siendo heridos sus ocupantes.

### MASAS

En vista de tan repetidos fracasos los conspiradores decidieron atacar al rey en el propio palacio. Varios gates muertos fueron encontrados en el jardín permitieron averiguar que uno de los cocineros había estado haciendo experimentos con veneno.

Los enemigos del Rey le habían pagado para que lo envenenara. Otra vez una medicina que to-

maba el Rey fue constituida por un violento ácido. Afortunadamente se derramó un poco antes de tomarlo y, al producirse un agujero en la mesa se descubrió a tiempo el cambio.

El Rey se ha movido entre violentos disturbios, masas indisciplinadas y tropas amotinadas. Su agudeza mental así como su valor y el fatalismo propio de su raza le han ayudado en estos casos.

Un año después del intento de ataque de los «Mig» sirios el Rey descubrió que se planeaba un ataque de artillería a su palacio. Y el jefe de la conspiración era nada menos que el jefe del Estado Mayor.

En lugar de detenerle, el rey lo anadió a su séquito durante su viaje a los Estados Unidos. El grupo recorrió entre sonrisas dicho país durante seis semanas mientras los demás complicados... en la operación eran detenidos uno tras otro.

Cuando llegaron a Amman el general fue detenido, juzgado y condenado a muerte. Hussein le conmutó la pena y este mes pasado, en un gesto de generosidad que parece extravagante, le incluyó en una amnistía. Hoy aquel (Pasa a la página nueve)

## SEMANA DE LA UNIDAD

# El fuero del Ecumenismo

POR FRANCISCO ALBARRACIN, S. I.

(Director del Centro Ecuménico Oriental de Madrid)

CON el nombre de Ecumenismo entendemos ese anhelo de buscar y realizar la unión de los cristianos, infundido hoy en la Iglesia por el Espíritu Santo. Es el tema del día. Es el tema de esta Semana de la Unidad que la Junta Central del Año Santo Compostelano, bajo los auspicios de Su Emcía, el Cardenal Quiroga Palacios, organiza para estos primeros días, 1 al 6 de junio, culminando el Domingo de Pentecostés.

Es el tema del día. Pero tema delicado, no fácil, cuya exposición requiere buena formación, prudencia exquisita, para no derivar en extremismos imprudentes, al tiempo de «hacer Ecumenismo». Pero suspender un viaje por temor a posibles accidentes, nunca ha sido solución aceptable.

Lo correcto ---lo imprescindible cuando está por medio la salvación de las almas--- es formarse bien, informarse bien y avanzar... Unidad en la verdad explicada por el supremo Pastor de la Iglesia, Pablo VI, y que al inaugurar la segunda sesión del Concilio, nos dio los principios fundamentales del verdadero Ecumenismo.

### I - FIRMEZA E INTEGRIDAD EN LA FE

«Nosotros ---dijo el Papa--- debemos a nuestra fe, que creemos divina, la más firme y pura adhesión». Esta afirmación mantenida siempre por el Papa, ha sido repetida fielmente por el Secretariado para la Unión de las Iglesias: «Es necesario conocer y exponer sólidamente la verdad católica íntegra, total, tal como la Sagrada Escritura y la Tradición la enseñan, y el Magisterio Eclesiástico la propone. Todo intento que pretenda atenuar esta verdad estará mal inspirado. Sería dañoso a la causa misma de la unión suscitar o alimentar en semejante intento esperanzas que luego no podremos realizar. Nuestros mismos hermanos separados quieren escuchar la verdad entera ---como me lo han dicho tantas veces---, aun cuando a primera vista pudiera aparecer amarga y dura».

(Cardenal Bea, conferencia en Madrid, 16 de mayo 1964).

### II - RECONOZCAMOS LO BUENO QUE HAY EN ELLOS

«Miramos con reverencia ---añadió el Papa--- su patrimonio religioso, originalmente común, conservado y aun en parte bien desarrollado, en nuestros hermanos separados». Aunque no tengan la plenitud de la verdad, tienen buenos elementos de ella, como nacidos de un fondo común, y nosotros debemos reconocerlos. Además, al decir que tenemos la plenitud de la verdad en la Iglesia Católica, esta afirmación debe llevarnos ---si somos consecuentes--- a una máxima caridad, humildad y ejemplaridad.

Pero antes de reconocer lo bueno de los demás, debe el católico informarse bien de lo que ya posee. Es el problema candente que se plantea en España. Son muchos los que no conocen

bien su Catolicismo, y corren el peligro de que, al oír alabar lo ajeno, queden seducidos por la verdad que aun conservan los hermanos separados y que tal vez nunca se les presentó a esos católicos con tanta viveza en su propio campo. Ignoran que son millonarios, y se encandian por el otro le dieron cien mil pesetas en las quinielas.

Urge formarnos en el conocimiento vital de nuestro catolicismo; mediante buenos libros, Rayos de Sol (El Mensajero, Aptdo. 73, Bilbao y Cursos de fe católica (Maldonado I, Madrid, 6).

### III - HAY QUE TRABAJAR POR LA UNION

«Estamos convencidos ---continuaba el Papa en la apertura de la segunda sesión conciliar--- de que la integridad en la fe no es obstáculo para la deseada unión con los hermanos separados, precisamente porque es la verdad del Señor, y por esto principio de unión y no de diferenciación de separación».

No es más católico el que se queda con los brazos cruzados, sino el que vive los problemas de Cristo, y secunda los repetidos deseos de los Romanos Pontífices. Cristo quiere la unión. Y nosotros hemos de quererla por los mismos caminos que El inspira a los que rigen la Iglesia en nombre suyo, y no por otros.

El diálogo ecuménico está reservado a los peritos. La oración y el sacrificio, la formación e información es para todos. Y también para todos es el respeto al hermano separado, llegada la ocasión.

### SANTIAGO, EN ESTA HORA ECUMENICA

Cuando Europa estaba en lo religioso macizamente unida Compostela era Faro de Unidad, y ante la tumba del Apóstol amigo del Señor, venían los peregrinos a templar, a endurecer su fe católica. Que en esta hora de dolorosas separaciones e Iglesias Cristianas desunidas vuelva a ser «Faro de Unidad fomentando en todos sentimientos de fraternidad en la concordia y en la paz de los hijos de Dios» (Pablo VI, 25 de diciembre de 1964). Y cada santiagués ---¿por qué no?--- sea también Faro de Unidad. Los turistas admiran la belleza de nuestros templos; ojalá digan al marcharse: ---Nos gusta vuestro románico, plateresco y barroco; pero sois vosotros los mejores templos, los que mejor nos lleváis a Dios; de vosotros aprendemos la oración, la fe y la caridad; vosotros tenéis la religión verdadera!.

«Firme y segura como aquella columna que te entregó la madre de Jesús será en España la santa fe cristiana», le decimos con música al Apóstol, como una profesión de fe. Pero que esta fe no sea espada desvainada como en otros tiempos ---de Reconquista--- tuvo que ser. Sea ahora una fe firme, de brazos tensamente abiertos para llamar y acoger a los hermanos separados, la nueva Reconquista pacífica y fraternal del Ecumenismo.

## MEDICOS VENEZOLANOS EN SANTO DOMINGO



Venezuela ha enviado a Santo Domingo a varios doctores y material sanitario. En la foto vemos al doctor Luis T. González Herrera saludando a las enfermeras del Hospital de campaña instalado en Santo Domingo. Junto a ellos, el jefe del Hospital, teniente-coronel Sam Snock. --- (FOTOFIEL).

## EL MINISTRO FRANCÉS DE AGRICULTURA



MADRID.--- Procedente de París ha llegado en visita oficial el Ministro de Agricultura francés. Al aeropuerto acudió a recibirle su colega español, D. Cirilo Cánovas. --- (Foto EUROPA PRESS).

### «DÍA DE FRANCIA» EN LA FERIA DEL CAMPO

MADRID, 31.--- El Ministro francés de Agricultura, Mr. Edgar Pisani, recibió en el hotel donde se aloja, al Ministro Secretario Gene-

ral del Movimiento, Sr. Solís Ruiz, con el que permaneció unos minutos y en unión del cual se trasladó a la Feria del Campo para presidir el «Día de Francia», en el pabellón del país vecino. A mediodía se celebró un al-

muerzo en la Embajada francesa, al que asistieron el Embajador, el personal de la citada representación diplomática, el Ministro francés y su séquito, y los ministros de Agricultura y Secretario General del Movimiento. --- (Cifra).